

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

AVISO PAGA

AVP a pica bay dilanti



11

Ofensa di droga ta aumenta na Aruba

E sombra di aumento di costo di bida na Aruba

Alex Mathew ta pidi retiro di funcionario publico



Tired of Manually Processing Forms?

SCANSYS
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This OCR software scans any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Ofensa di droga ta aumenta na Aruba: Ta tempo pa accion of reforma?

DURANTE e ultimo shete añanan, Aruba a experencia fluctuacionnan pero un aumento constante den ofensanan di droga, estimulando debatenan riba si medidanan mas severo ta necesario of si un enfoque mas suave, particularmente pa usuarionan di 'soft drugs', mester wordo considera. Data di e Openbaar Ministerie Aruba raporta for di 2017 te cu 2023 ta muestra aumentonan significante den ambos ofensanan relaciona cu 'hard' y 'soft drugs'. E tendencia aki ta laga esnan responsabel pa maneho y oficialnan di orden publico cu preguntanan urgente tocante e futuro di e maneho di droga di e isla.

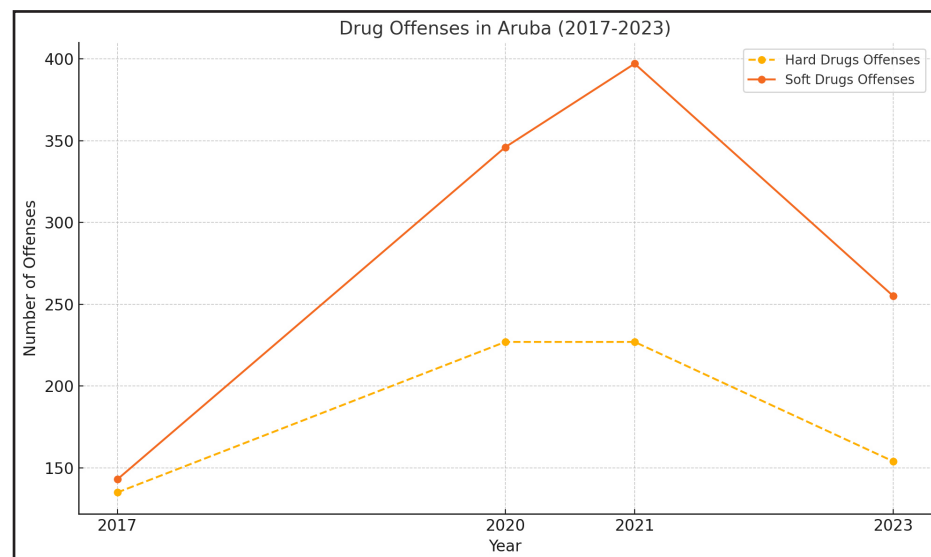
Na 2017, Aruba a registra 135 ofensa di 'hard drugs' y 143 ofensa di 'soft drugs'. Pa 2023, e cifranan aki a subi na 154 ofensa di 'hard drugs' y 255 ofensa di 'soft drugs'. Mientras cu e cantidad total di ofensanan a baha for di su punto maximo durante e añanan di pandemia, e cifranan aki ta keda considerablemente mas halto cu añanan anterior.

E aumento sosteni den ofensanan di 'soft drugs', en particular, ta resalta e necesidad pa re-examina con e casonan aki ta wordo maneha. E datonan aki a wordo obteni for di e raportnan anual publica pa e Openbaar Ministerie Aruba.

E aumento mas skerpi a bin durante e añanan di pandemia di 2020 y 2021, unda ofensanan di 'soft drugs' a bula na 397 caso na 2021, casi tres biaha mas halto cu na 2017. Ofensanan di 'hard drugs' similarmente a aumenta na 227 caso na 2020, e cantidad mas halto registra durante e periodo di shete aña. Hopi experto ta kere cu e presionnan social y economico di e pandemia, combina cu actividad di orden publico intensifica, a contribui na e aumentonan dramático aki. E informacion aki a wordo delinea den e raportnan di OM Aruba 2021 y 2022.

Sinembargo, desde 2021, ambos categorianan di ofensanan di droga a muestra un caida, cu ofensanan di 'soft drugs' bahando di 397 caso na 2021 pa 255 caso na 2023, y ofensanan di 'hard drugs' disminuyendo di 227 pa 154 durante e mesun periodo. E reduccion aki por indica cu medidanan di orden publico intensifica ta cuminsando duna resultado. Pero a pesar di e tendencia descendente, ofensanan di 'soft drugs' na 2023 ta keda significativamente mas halto cu na 2017, lantando e pregunta di si e politicanan actual di Aruba riba usuarionan di cantidad chikito ta sostenibel. E caida aki a wordo nota den e raport di OM Aruba 2023.

E aumento den ofensanan di 'soft drugs', en particular, ta lanta e pregunta: Ta tempo pa Aruba re-evalua su enfoque riba crimennan relaciona cu 'soft drugs', specialmente pa usuarionan di cant-



idad chikito? Hopi pais rond mundo a cuminsa cambia direccion descriminalisacion of medidanan menos punitivo pa posesion di droga menor, specialmente pa cannabis. Door di enfoca riba rehabilitacion y prevencion en bes di encarcelacion, e politicanan aki ta purba reduci e peso riba sistemanan legal mientras ta atende e causanan principal di uso di droga.

Na Aruba, descriminalisa usuarionan di cantidad chikito por permiti orden publico redirigi su enfoque riba operacionnan di traficacion di droga na escala mas grandi. E discusion rond di descriminalisacion a wordo lanta den varios raport, incluyendo e raportnan di OM Aruba 2019 y 2021.

Mientras algun ta boga pa leyman mas severo y aplicacion mas estricto, otronan ta argumenta cu Aruba mester enfoca riba programanan di rehabilitacion y reduci recidivismo. Dirigi e enfoque riba rednan di traficacion di droga di nivel halto en bes di usuarionan chikito por ta un manera mas efectivo pa combati e problema di droga, sin penalisa individuonan innecesariamente pa ofensanan menor.

Dor di priorisa tratamiento y educacion, Aruba por atende miho e problemanan social a largo plazo cu ta impulsa ofensanan di droga. E sentimento aki a wordo enfatisa den e raport di OM Aruba 2020, unda esfuersonan di orden publico tabata enfoca riba actividadnan relaciona cu droga mas severo.

Mientras Aruba ta sigui nabega su retonan di maneho di droga, e datonan ta muestra e necesidad pa reflexion profundo. Lidernan di e isla mester considera reforma e enfoque riba droganen suave, of e aumento continuo den ofensanan ta pidi pa accion mas fuerte? Formuladornan di maneho mester dicidi awor si pa adopta un maneho mas progresivo of redobla e esfuersonan di aplicacion pa frena e problema creciente aki.

Basa riba reaccion di lector

Responsabilidad comparti pa cuido di mucha na Aruba

DESPUES di e articulo reciente den AWEMainta tocante e necesidad urgente pa cuido di mucha pagabel na Aruba, un reaccion publico significante a lanta un discusion mas profundo riba e tema. Mientras e articulo original a destaca e costonan creciente y disponibilidad limita di opcionnan di cuido di mucha sigur y pagabel, un comentario riba Facebook a señala cu e responsabilidad aki no mester ta unicamente di gobierno. Dunadonan di trabou, e comentarista a argumenta, tambe mester contribui na soluciona e problema, ya cu nan tambe ta beneficia di un forsa laboral stabil.

E reaccion aki ta subraya e necesidad pa un conbersacion mas amplio tocante con pa atende e crisis di cuido di mucha na Aruba. Costonan creciente ta forsa hopi famia pa scoge proveedornan di costo abou cu kisas no ta cumpli cu e standardnan esencial di seguridad y desaroyo. Manera menciona den e articulo di AWEMainta, e necesidad pa cuido di mucha pagabel y di calidad halto ta mas urgente cu nunca. Sinembargo, un enfoque di responsabilidad comparti por ta un solucion mas sostenibel.

Dunadonan di trabou por interveni dor di ofrece beneficiacion di cuido di mucha of subsidia e costonan, yudando asina nan empleadonan balansa responsabilidadnan di trabou y famia. Esaki ta un modelo cu a funciona efectivamente den otro paisnan, mehorando e bienestar y productividad di e



empleado. Incorpora sosten di cuido di mucha den e politicanan corporativo por haci un diferencia substancial den e bida di mayornan trahado mientras ta contribui na un forsa laboral mas stabil.

Na mes momento, e Departamento di Mucha y Hoben recientemente a emiti un comunicado reafirmando e standardnan regulatorio cu proveedornan di cuido di mucha mester cumpli cu ne.

E regulacionnan aki, esencial pa garantisa e seguridad di muchanan, a experiencia retraso debi na dependencianan externo. No obstante, e compromiso di gobierno pa mantene e standardnan aki ta crucial pa garantisa cu centronan di cuido di mucha ta opera di un manera sigur y efectivo.

Un solucion pa e problema creciente aki ta rekeri un esfuerzo colaborativo di tur sector. Gobierno mester sigui enforsa regulacionnan estricto y ofrece sosten financiero unda ta necesario, mientras cu dunadonan di trabou mester contribui na alivia e peso riba famianan dor di provee beneficiacion di cuido di mucha.

Proveedornan di cuido di mucha, na nan turno, mester segura cu nan ta cumpli cu e standardnan legal necesario pa opera di un manera sigur.

Den conclusion, un enfoque colectivo ta esencial pa garantisa cu famianan na Aruba tin acceso na cuido di mucha pagabel y di calidad halto. Dor di comparti responsabilidad, gobierno, dunadonan di trabou y proveedornan di cuido di mucha por traha hunto pa construi un comunidad mas resiliente, productivo y solidario.

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

we are **[Looking for]**
candidates for the positions of:

Safety Coordinator & Port Liaison

The Safety Coordinator & Port Liaison is responsible for the operational port compliance of APA and makes a general contribution to the organizational objectives, and also manages the relationship between the Port Authority and local and international authorities and related organizations.

For more information visit www.arubaports.com

40% pa cuminda pero kico ta keda atras?

E sombra di aumento di costo di bida na Aruba

UN rapport recién presenta pa Aruba Fair Trade Authority (AFTA) ta muestra cu un famia cu ta biba di salario mínimo na Aruba ta gasta nada menos cu 40% di nan entrada riba cuminda. Esaki ta laga masha poco pa otro gastonan esencial manera huur, coriente, awa, internet y transporte. Aunke gobierno ta bisa cu e bienestar di e ciudadano ta central, den practica ta muestra cu hopi famia ta lucha diariamente pa yega fin di luna. No ta un sorpresa cu mas y mas mucha ta bay scol sin desayuno y mayornan ta hayando nan obliga di busca un di dos trabou pa por mantene nan cabes riba awa.

E aumento di costo di bida a hiba na un serie di problemanan social cu ta haci bida di e ciudadano comun cada dia mas difícil. Un di e consecuencianan mas preocupante ta

cu mayornan hopi biaha ta wordo forsa pa baha gasto riba necesidadnan básico manera cuminda. Asina, muchanan hopi biaha ta haya nan mes ta come cuminda menos nutritivo, y mayornan ta purba spaar door di scoge opcionnan mas barata y menos nutritivo. Den algun caso, ta hasta baha gasto riba lechi y otro alimentonan necesario pa baby, locual por tin consecuencianan grave pa nan salud y desaroyo.

Banda di e retonan riba tereno di alimentacion, e aumento di gastonan di vivienda ta un preocupacion enorme. Hopi famia ta gasta un gran parti di nan entrada na huur, lagando poco pa otro gastonan esencial. Esaki hopi biaha ta conduci na casnan yen di hende, unda varios generacion ta biba bou di un solo dak pa baha e gastonan. E situacion aki por aumenta tensionnan den famia y contribui na un aumento di violencia domestico y otro problemanan relaciona cu stress.

E necesidad pa tin varios trabou, tambe ta afecta e dinamica familiar. Mayornan ta pasa menos tempo cu nan yiunan, locual por hiba na problemanan di comportacion cerca e hobennan. Hopi mucha ta crece sin e guia y atencion necesario, haciendo nan mas vulnerabel pa influencianan negativo manera criminalidad y uso di droga.

Ademas, e salud mental di e poblacion ta deteriorando. E stress constante di inseguridad financiero ta causa aumento di casonan di ansiedad, depresion y burn-out.

Mayornan cu ta purba yega fin di luna, hopi biaha ta keda agota, locual ta reduci ainda mas nan capacidad pa cuida nan famia.

Tur esaki ta contribui na un circulo vicioso di problemanan social, den cual pobreza y stress ta sigui afecta e calidad di bida en general.

Pues, e aumento di costo di bida na Aruba tin un impacto profundo riba e tejido social di e isla. Famianan ta bou di un presion enorme, locual ta hiba na un serie di problema cu no solamente ta afecta e generacion actual, pero tambe futuro generacionnan.

Ta obvio cu accion rapido ta necesario pa atende e problemanan social aki y pa pone e bienestar di e ciudadano Arubano realmente central.



amc unicon

Pa amplia nos team, nos ta buscando un

KOELMONTEUR / WITGOED MONTEUR

PERFIL DI CANDIDATO
Bo trabao diario ta consisti di instala, drecha y mantene diferente aparatonan manera; wasmaschine, dryer, frishidair, freezer y stove di diferente marca renombra. Mester por hasi esaki eficientemente y profesional.

EDUCACION Y EXPERENCIA

- Bo tin diploma di koeltechniek 1, minimaal 1 anja di experiencia den soluciona malfunctionamento di aparatonan menciona arriba.
- Bo no tin diploma pero si conocimiento tecnico y tin interes pa sigi studia riba e tereno aki.
- Bo mester ta amabel, motiva y por traha organisa y tin un conducta intachabel
- Bo mester por comunica na un manera profesional cu e clientenan y mester por papia y skirbi Papiamentu, Hulandes, Spaño y Ingles.

BENEFICIONAN

- Salario atractivo dependiendo di bo educacion, experiencia y conocimiento.
- Condicionan secundario excelente cu Posibilidad di crece den nos compania.
- Oportunidad di hasi opleiding y cursonan interno y externo.

Si bo ta consider bo mes e candidato ideal y bo tin gana di bin traha cu nos, entrega bo CV cu pasfoto mas lihe posibel na: Unicomer Aruba - Caya Juan Pablo 121 Oranjestad - Aruba, na atencion di Sra. Ellen Leo; HR Manager - unicomerarubajobs@gmail.com

**MULTIPLICA
BO PREMIO CU**

MULTI-

X

FP

x2

x3

x5



www.lottoaruba.com



SKOA

Prome di october ta habri inscripcion pa tur mucha cu lo cuminsa prome aña di kleuter

ENTRANTE prome di october, SKOA ta cuminsa acepta inscripcion di e mayornan cu tin yiu cu ta bay cuminsa kleuter e proximo aña escolar. SKOA t'ey pa brinda accesibilidad n'e mayornan pa haci e proceso di inscripcion mas facil y eficiente.

Pa inscribi un mucha pa kleuter, por haci esaki den diferente forma completamente digital. Por inscribi via nos website www.skoa.aw completamente online. Por inscribi via e-mail door di manda SKOA un e-mail na aplicacion@skoaw.aw. Por inscribi via WhatsApp door di manda un mensahe

directo na +297 7485995 y sigui e proceso pa completa e inscripcion.

P'e mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci inscripcion di e yiu cu tin cu cuminsa kleuter via nos sistema di SAS. Ora di inscribi mester pone bon atencion riba e documentonan cu ta necesario p'asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di bo yiu.

Mayornan cu inscribi nan yiu ta haya un periodo di 6 siman pa asina por cumpli cu e pago completo di schoolgeld pa e aña escolar venidero.

Despues di 6 siman, si e pago no a wordo completa, e cupo di inscripcion ta wordo cancela cu consecuencia cu no lo bay tin un luga segura na un scol pa e yiu por cuminsa kleuter e proximo aña escolar.

Mayornan por cuminsa cu e proceso di inscripcion entrante prome di october pa asina segura nan luga pa e proximo aña escolar.

Pa mas informacion tocante inscripcion na SKOA por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo 5231800.



PUBLIC AUCTION

THURSDAY
OCTOBER 24, 2024

On Thursday, October 24, 2024 at 11 am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

Zeewijk 56-B

business/office space on a right of long lease until 2 february 2043 on:

- a parcel government land with a measurement of 820 m2, situated at Zeewijk, San Nicolas in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba with a measurement document (meetdocument) number 1 of January 5, 1950; and
- a parcel government land with a measurement of 670 m2, situated at Zeewijk, San Nicolas in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba with a measurement document (meetdocument) number 33 of March 26, 1970.

No reserve price; Open Bid, only serious bids will be accepted.

Alto Vista 39-D

two parcels of property land:

1. a parcel of land approx. 1.500 m2 in size, situated at Alto Vista in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section D number 566 with index number D10398; and
2. a parcel of land approx. 500m2 in size, situated Alto Vista in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section D number 566 with index number D10780.

Starting bid: Afl. 382.500,--

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until **October 9, 2024, at 5 PM**. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

E tendencia di 'Fauxpology':

Ministernan cambiando di tono awor cu eleccion ta yegando

MIENTRAS Aruba ta acercando e temporada electoral, e panorama politico ta experienciando un transformacion familiar pero inkietante. Ministernan cu pa hopi tempo a goberna cu un aire di arogancia ta ofreciendo disculpa na publico, lantando sospecha riba e sinceridad tras di e declaracionnan aki. E termino "fauxpology", un disculpa falso destina pa convence e publico sin un responsabilidad real, ta parece di describi perfectamente locual ta pasando riba e isla awe.

Den e ultimo simannan, un minister en particular ta pidi despena pa tur cos, lagando hopi hende puntra nan mes si e cambio di actitud aki ta realmente sincero of simplemente un tactica pa eleccion. Segun fuentenan politico, e minister a wordo informa cu su situacion politico ta hopi malo, y cu e pueblo rabia cu'ne no ta e manera pa segura voto den e proximo eleccion. Hopi di su coleganan tambe ta nervioso, cu miedo cu nan tempo den gobierno por ta yegando su fin. Despues di mas cu tres aña di comportacion basa riba poder, e funcionarionan aki awor ta enfrentando e furia di votadornan cu ta sinti nan desilusiona y traiciona.

Ta parece cu e minister awor tin e mision di drecha cos. Pero ta hopi tiki, hopi laat? E votadornan ta hopi consciente di e cambio di tono repen-

tino, y hopi ta mira e disculpa aki como nada mas cu movecionnan strategico pa segura e votonan. Despues di añanan di ignora protesta publico, manipula situacionnan na nan beneficio y sigui nan propio agenda di poder hambriento, e ministernan aki ta den mira di un electorado rabia. E supuesto disculpa ta parece un tentativo desespera pa salba su carera politico en bes di reconocimiento genuino di irregularidadnan.

Den e emocion di e temporada electoral, ta importante pa votadornan keda atento. Mientras cu promesanan ta wordo haci y disculpanan ta wordo duna, pueblo mester corda cu e mesun politico cu awe ta sacudi bo man, mayan por ta esun cu ta busca vengansa si bo dun'e un chens. E temporada di eleccion ta ora tur cos ta posibel, y no tin limite na loke politiconan lo haci pa segura e votonan.

Segun cu eleccion ta yegando serca mester keda vigilante pa 'fauxpologia'. E remordimento repentino por ta solamente un calculacion politico, un intento final pa manipula e masanan prome cu e votonan wordo emití. Pero pa hopi, e daño ya a ser haci, y ningun cantidad di disculpa 'sincero' por kita e memoria di promesanan incumpli y comportacion egoista.

DO MORE THAN JUST BANKING

We get you into the Hottest **Events**, Help you **Skip Lines**, **Pay Bills** Anytime, **Recharge** your Phone, **Fuel up 24/7**, Get You **Free Stuff**, and So Much More.

*Ps. We work with **ALL** Local Banks and Local Numbers.*



DOWNLOAD NOW



pay.aw

20 - 26 Sept'24

FRESH

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

CHEDDAR CHEESE



Normal Price f2.22

Get Discount f0.23

f **1.99**
Price. PER 100GR

HICKORY SMOKED TURKEY



Normal Price f3.05

Get Discount f0.46

f **2.59**
Price. PER 100GR

SLAGERS ACHTERHAM



Normal Price f2.56

Get Discount f0.37

f **2.19**
Price. PER 100GR

REMBRANDT WHEEL 48+



Normal Price f4.69

Get Discount f0.70

f **3.99**
Price. PER 100gr

EE VANILLA/VANILLA ALMOND UNSW 64OZ



Normal Price f7.59

Get Discount f0.70

f **6.89**
Price. EACH

IMITATION CRABMEAT 2.5LB



Normal Price f19.99

Get Discount f2.40

f **17.59**
Price. EACH

BLACK TIGER SHRIMP PDTO 1KG



Normal Price f64.89

Get Discount f5.00

f **59.89**
Price. EACH

CHOCOLADE BROODJE



Everyday Low Price
f **1.39**
Price. EACH

GWOON STOKBROOD KNOFLOOK 175GR



Normal Price f2.79

Get Discount f0.50

f **2.29**
Price. EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Cu carta na Gobernador y Prome Minister

Alex Mathew ta pidi retiro di funcionario publico pa viola regla di contract

DIABIERNA ultimo, e ciudadano Alex Mathew kende ta bon conoci den comunidad, a dirigi un carta na tanto Gobernador Alfonso Boekhoudt, na Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever Croes y tambe na director di Centro di Coordinacion di Asuntonan di 'mensenhandel mensensmokkel', esta Jeannette Richardson-Baars.

Un carta den cual ta pidi pa nan intervencion contra di e funcionario publico SC di pa su envolvimento den un caso caminda el a viola regla di un contract.

Mathew, kende ta dirigi Massimo Consultant & Financial Services NV, cu a yega na un acuerdo di huur di un edificio pa un periodo di tres aña pero diripiente siman pasa, e doñonan di e edificio, a dicidi di pone e luga na candal y no a permiti Mathew drenta e luga pa saca tur loke el a hinca den e edificio.

Den e carta ariba menciona, Mathew ta muestra cu el a acudi na huurcommissie cu a informa SC cu e medida aki no ta legal y cu mester anula esaki pero el a nenga rotundamente.

Tambe Mathew ta alega cu SC a tene un conferencia di prensa dia 17 di september, caminda el a haci declaracion na prensa, bisti den su uniform di gobierno, loke ta contra tur regla existente cu ta muestra cu ningun trahado publico ta wordo permiti pa haci negoshi banda di su funcion como trahado publico.

A pesar di a manda un carta tambe pa Prome Minister, aki tin cu señala cu SC ta sobrina di Prome Minister kende ta trahando na un departamento di gobierno cu tabata hopi involvi cu e caso grandi contra di Alex Mathew pa loke ta concerni tambe e asunto di traficacion di hende.

Mathew den su carta cu tambe a bay pa huurcommissie, Mathew ta muestra cu e departamento aki, a duna su persona rason cu e doño di e edificio despues di firma un acuerdo di huur pa tres aña, no por bin sin mas y dicidi di saca e negoshi di Mathew for di e luga.

Sinembargo riba e ponencia di huurcommissie, SC a declara den e conferencia di prensa cu e no ta presta atencion na loke huurcommissie a manda informa e grupo di Mathew.

Un total di 3 punto, Mathew a enfatisa den su carta na Gobernador, Prome Minister y Director Jeannette Richardson-Baars y a pone como punto:

1. Cu SC a haci actonan ilegal den su funcion como funcionario di gobierno of tambe su coleganan di trabou den e aparato gubernamental
2. Duna declaracion na prensa bisti den uniform cu logo di e departamento bisto pa tur hende cu asina ta na altura awo di kico tin cu papia of no.
3. Violacion di no cumpli cu instruccion di huurcommissie a pesar cu el a wordo informa di e actonan ilegal cu e compania ta cometiendo.

Grupo Massimo Consultant & Financial Services NV a remarca cu henter e asunto aki, ta draai rond di su pasado cu husticia pero su persona a paga esaki caba y ta trahado pa bay dilanti pero den e caso aki, su persona y su negoshi ta wordo perhudica sin cu esaki ta necesario.

Awe dialuna Mathew lo sigui cana e camindanan cu e ta kere cu ta necesario pa su negoshi wordo perhudica ya cu cambiando locknan di e edificio cu auto di su clientenan practicamente confisca ta creando hopi problema y hopi perdida pa su compania!



SEPTEMBER 20 TO 29

SCAN FOR MORE INFO

funstacle MASTERS

Join the Caribbean's most exciting **obstacle course** event since 2013! At **Funstacle Masters**, you can either master the fun or the obstacles.

This year's profits will be donated to **Mon Plaisir Basisschool!**

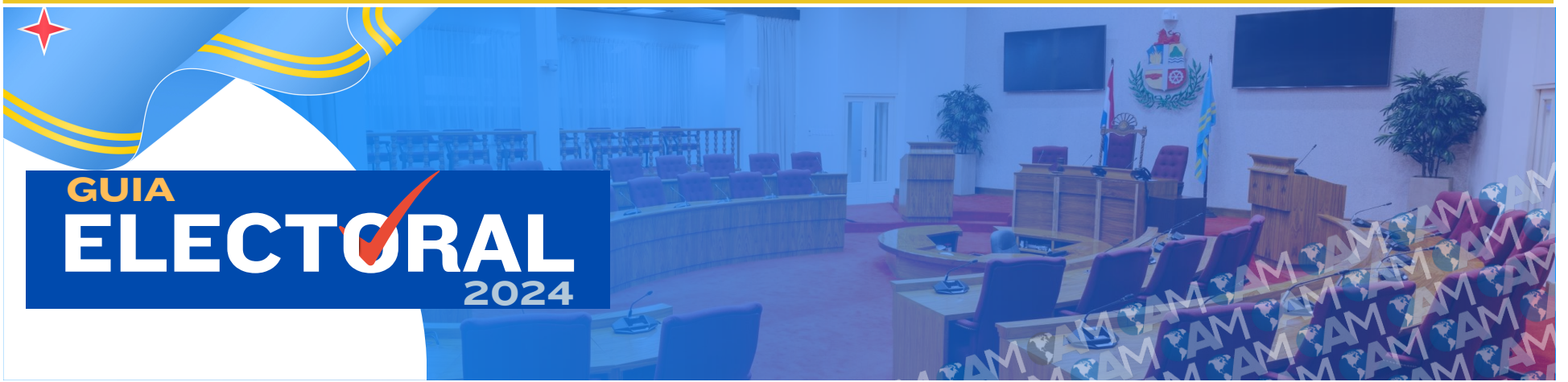
EVENT DETAILS

Price: AWG 25 per person (team of 4)
Date: September 20 to 29, 2024
Location: Harbour Arena

Digicel
Official Sponsor

REGISTER TODAY AT
WWW.FUNSTACLEMASTERS.COM

MON PLAISIR SCHOOL



E retonan di MEP: Un analisis politico

MOVIMIENTO Electoral di Pueblo (MEP) ta enfrentando un reto grandi den e proximo eleccion na Aruba. Aunke MEP ta wordo considera e partido politico mas completo, cu candidatonan fuerte y seis minister den Gabinete, e malcontento bou pueblo ta crece. E disgusto aki ta bin di varios factor, incluyendo e prestacion di e partido, e funcionamiento di Parlamento y e posicion prepotente di e fraccion di MEP den asuntonan delicado.

Despues di e ultimo eleccion, den cual MEP a perde voto, e partido a logra forma coalicion cu RAIZ. Esaki tabata posibel pasobra e lider di partido a casi redobla su propio cantidad di votonan. Sinembargo, e percepcion den pueblo ta cu MEP, apesar di su condicion di partido completo, no ta asina popular manera antes. Esaki ta debi na e decepcion cu e forma cu e gabinete actual ta opera y na un desilucion mas grandi cu e funcionamiento di gobierno.

Un punto importante di critica ta e manera cu Parlamento di Aruba ta funciona. Hopi ciudadano ta kere cu Parlamento ta demasiado tradicional y partidista. Debatenan hopi biaha ta wordo caracteriza pa atakenan personal y referencianan irrelevantes na pasado, en bes di enfoca riba contenido y solucionnan cu bista pa futuro. Segun hopi, ta necesario pa tin un parlamento independiente, cu ta profundisa den e documentonan presenta y ta debati esakinan a base di echo y argumentonan

bon funda. Esaki ta un punto caminda MEP hopi biaha ta keda cortico, manera por a ser mira den relacion cu e contrato cu Eagle LNG. E decision pa firma e contract sin un analisis extenso ta ser considera un ehempel cla di incompetencia y falta di evaluacion critico di decisionnan politico clave.

Aunke MEP ta presenta su mes como un Partido Social Cristian, tin hopi insatisfaccion cu e resultadonan entre e poblacion.

Ta considera cu a hasi poco of nada pa realmente mehora condicionnan di bida di hende. E aumento di e costo di bida ta keda un problema importante, y e incapacidad di e partido pa duna solucionnan efectivo ta intensifica e frustracion. Ademá, e caida adelanta di e gobierno, sin logra avancenan substancial, a dañá ainda mas e confianza popular. Hopi hende ta sinti nan mes abandona y no ta mira mehoracionnan concreto den nan bida diario. Sinembargo, e decepcion cu MEP no ta limita na debatenan parlamentario ni na asuntonan social.

Un keho comun entre e poblacion ta cu e partido, for di tempo cu e ta na poder, no a hasi suficiente pa atende cu e problemanan economico di Aruba. E isla ta enfrentando retonan financiero pa algun tempo caba, y e medidanan tuma pa MEP ta wordo considera demasiado escaso y laat. Hopi ciudadano ta keha di e aumento di costo di bida y falta di oportunidadnan economico, mientras cu gobierno ta parece di ta luchando pa haya solucionnan sostenibel. Esaki a genera frustracion, specialmente entre hobennan y famianan di clase medio cu ta lucha pa yega na fin di luna.

E relacion entre MEP y e partidonan mas chikito tambe ta problematico. Tin un aversion grandi entre e partidonan mas chikito y e votadornan, contra e dos partidonan politico mas grandi, MEP y AVP, y ta parece cu tin tiki deseo pa forma un coalicion cu nan. Esaki ta hasi dificil pa e partido cuminsa colaboracionnan nobo y ta conduci na un panorama politico fragmenta den cual MEP ta cada bes mas bou di atake.

P'esey e proximo eleccion ta priminti di ta particularmente desafiante pa MEP. E partido no solamente mester recupera e confianza popular, pero tambe haya solucion pa e divisionnan profundo y critica cu ta afligi su liderazgo. Lo ta crucial pa MEP reposiciona su mes como un partido cu realmente ta tende e preocupacionnan di e poblacion y tuma medida concreto pa resolve e problemanan actual.

Si no, e partido ta menasa di perde su posicion dominante den politica na Aruba.

DESTINY SECURITY

OPORTUNIDAD PA Trabou

▶ ATTRACTIVE SALARY
▶ JOB BENEFITS

WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO JOIN OUR TEAM.
IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, **THIS IS YOUR OPPORTUNITY!**

DESTINY SECURITY **DESTINY SECURITY OFICIAL** **5947937**

Cu un campaña anima, cu hopi politico nobo y cu plan concreto

AVP a pica bay dilanti

ELECCION tabata plania pa juni otro año. Pero el a wordo yama hopi mas lihe cu hopi hende a kere. P'esey tur partido tin cu acelera nan preparacion pa un campaña hopi cortico. Ta a penas 73 dia falta pa eleccion! Unda cu bo check y unda cu bo wak riba caya, ta masha poco actividad di partido politico bo ta wak. Tin masha tiki visibilidad - sticker of bandera- di partido politico riba caya. Masha poco actividad di partido cu ta muestra cu nan lo ta prepara pa e campaña y eleccion.

Cu un excepcion: partido AVP! Cu un serie di actividad bunita y di calidad, partido AVP a bolbe muestra cu bou di tur situacion e partido ta cla pa bay den accion cu idea nobo p'e retonan di nos pais; cu solucion p'e problemanan cu por parce dificil pa soluciona. Y cu candidato hoben profesional y nobo, cla pa tuma e responsabilidad di nos pais for di e generacion cu a lanta nos pais den e periodo di 2009 pa 2017. E capacidad di shift den accion asina lihe y responde na reto di nos pais asina fuerte, ta significa cu e partido tin den su seno un capacidad intelectual y un fuente di hoben capacita y cu deseo pa sirbi, pa asina renoba e partido y sirbi nos pais.

TA PREPARA

Ta prepara ta un característica conoci di partido AVP. Algo cu el a demostra bes tras bes den pasado. E año aki, e sentido politico di sa kico ta biba den Pueblo a haci cu AVP ya a cuminsa studia y publica riba e tema principal den nos pais: e costo di bida di mas cu mita di nos pueblo. AVP y en particular nan lider Mike Eman a reuni cu hende rond di Aruba y cu organisacion, a studia raport, a muestra den y pafo di parlamento riba e dolor inmenso cu mas cu 50% di pueblo no tin suficiente entrada pa cubri nan gastonan basico. E posicion cla di partido AVP a hiba na e "10 PUNTONAN" central di un gobernacion nobo di AVP.

Ya for di comienso di año nan ta reuni y papia didje. Dia prome di september, un siman prome cu gobierno a cay, AVP



tabatin un Concierto di Gospel cu a hala masha hopi hende. E concierto a culmina den e celebracion di e cumplimento di año di e lider Mike Eman cu masha hopi hende. Dia cu gobierno a cay Cas di Partido tabata rand rand di hende y activista cu spontaneamente a presenta pa cuminsa cu campaña. Conciente di e reglanan di eleccion, e candidato Stephany Sevinger a bula bin Aruba pa inscribi na Censo pa por participa como hoben profesional riba lista di AVP. Siman pasa un di e fundacionnan di partido AVP, 'FUNDACION MITO CROES', a tene un seminario cu a wordo masha bon atendi. Pa riba un anochi den siman y un tema importante pa Aruba, pero sumamente complica, Bo yena un sala full, ta bisa cu pueblo tin sed pa informacion serio riba e oportunidadnan pa saca nos pais padilanti. Mientras tur esaki ta sosode e partido ta sigui yuda tur hende cu yega Cas di Partido cu nan papelnan di belasting. E programa di radio y facebook di partido AVP di diasabra mainta 9'or, tin un sintonia fiho, pero awo a cuminsa subi mas. Algun candidato riba lista di partido AVP, manera Wendrick Cicilia, Chris James, Otami Thomasia, Junior Croes y Arthur Dowers a penas a cuminsa nan campaña y ta haya hopi mas hende cu usual. Tur e cosnan aki ta señalnan di animo y gana di cambia rumbo di nos pais. Of "bolter cos" manera nan ta bis'e den seno di AVP.

COMIENSO

Tur consehero di eleccion lo bisa cu ta importante pa start e campaña bon: un bon tono, optimismo, hende nobo, plan bon pensa, etc. E unico partido cu a demostra esey ta partido AVP. Ta hopi cos lo sosode prome cu eleccion. Pero e start fuerte di partido AVP ta un señal cu e partido si ta prepara pa eleccion y pa cambia rumbo di nos pais pa "sirbi tur hende y no un grupito so" (friends and family) manera nan ta bisa.

AVISO PAGA



Salto di paracaida cerca di Arnhem ta marca 80 aniversario di operacion Market Garden

OCHENTA aña despues di e audaz y desafortunado Operacion Market Garden den Segundo Guerra Mundial, paracaidistanan moderno di ocho nacionnan di NATO a participa den un salto di paracaídas conmemorativo na Hulanda.

E evento, teni diasabra cerca di e pueblo Hulandes di Ede, a mira 700 paracaidista bula for di shelo riba Ginkel Heath, re-construyendo e pasonan di e soldadnan aerotransporta Aliado original cu a baha eyan na September 1944.

Participantenan di paisnan incluyendo e Reino Uni, Merca, Portugal y Spaña a uni forza den e salto di paracaídas, cu a rindi tributo na e miles di soldadnan Aliado cu a participa den e batalla historico.

Entre esnan cu a participa den e evento tabata e Red Devils, e ekipo di exhibicion di paracaídas di caida liber di e ehército Britanico, cu a yuda destaca e importancia di e aniversario significativo aki. E salto aerotransporta a honra e balentia y sacrificio di e soldadnan cu a participa den e Bataya di Arnhem, un di e operacionnan mas audaz di e guerra.

Operacion Market Garden tabata un plan audaz diseña pa kibra door di e defensanan Nazi na Hulanda y crea un caminda pa e forsan Aliado drenta den Alemania noord.

E operacion, ehecuta na September 1944, a involvi un atake di dos punta: forsan aerotransporta (Market) apoderando di brug nan clave mientras cu forsan di tera (Garden) tabata avansa pa topa nan. Central pa e plan aki tabata segura e brug na Arnhem, un obhectivo strategico clave cu finalmente a resulta inalcanzabel.

Apesar di exito inicial den captura e ciudadnan Hulandes di Eindhoven y Nijmegen, e obhectivo principal di e operacion – segura e Brug di Arnhem – a faya.

E zonanan di aterizahe di e trupan aerotransporta tabata situa mas o menos nuebe miya for di e brug, permitiendo e forsan Aleman tempo pa organisa y construi blokeo defensivo. E batalla resultante na Arnhem, durando nuebe dia, a mira combate intenso den caya y hopi morto y herido. Pa 25 di September, 1944, forsan Aliado a wordo forsa pa retira, marcando un contra-

tiempo significativo den e avance Aliado den Alemania.

E salto conmemorativo aki ta sirbi como un recordatorio di e balentia y sacrificionan haci pa e forsan Aliado durante un di e operacionnan mas famoso, pero finalmente sin exito, di Segundo Guerra Mundial. Mientras e paracaidistanan di ocho pais moderno di NATO a baha riba Ginkel Heath, nan a honra e memoria di esnan cu a lucha y a muri den e lucha pa libertad 80 aña pasa.



laguna

25% off
for
locals

Indulge in a diverse selection of salads, pastas, and beloved steaks and chops ensuring a dining experience to cherish.

Open daily for dinner from 5.30 to 10.30pm

Live Music on Sunday, Monday and Tuesday

For reservations +297-526-6612

ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

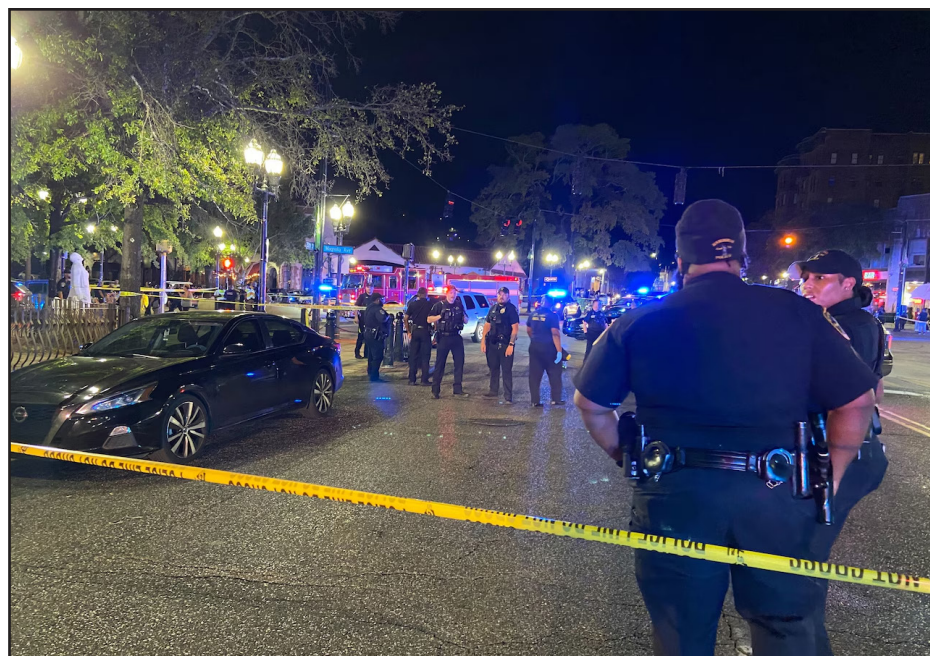
Mientras cu diesocho hende a keda herida

Tiramento fatal den districto di bida nocturno di Birmingham ta laga cuater morto

UN tiramento masivo devastador na Birmingham, Alabama, a laga cuater persona morto y 18 otro herida diasabra anochi laat, ora varios tirador a habri candela den e popular districto di entretenimento Five Points South di e ciudad. E incidente, cu a sosode net despues di 11 or di anochi, a manda onda di shock door di e comunidad y a agrega na e lista creciente di tiroteonan masivo na Merca e aña aki.

Segun Oficial di Polis di Birmingham, Truman Fitzgerald, e tiradonan a dirigi nan mes na un grupo di hende den e zona di bida nocturno, conoci pa su restaurantnan, pubnan y luganan di musica en bibo. Ora polis a yega na e escena, nan a haya dos homber y un muhe sin reaccion cu heridanen di bala. Tur tres a wordo declara morto na e escena. Un di cuater victima, un homber adulto, despues a fayece na Hospital di Universidad di Alabama. Varios otro victima a wordo transporta cu urgencia pa hospitalnan local, cu por lo menos cuater den condicion critico.

Mientras investigadornan ta kere cu e tiroteo a surgi for di un incidente aïsla en bes di un atake aleatorio, ningun sospechoso a wordo deteni ainda. Polis di Birmingham



ta colaborando cu e FBI y otro agencianan pa investiga, urgiendo e publico pa presenta cu cualkier informacion. Imagen di vigilancia di negoshinan cercano tambe ta wordo revisa cu e speranza di identifica esnan responsabel. Oficial Fitzgerald a sigura e publico, "Nos ta bay haci tur cos posibel pa descubri, identifica y persigui cualkier persona cu tabata responsabel."

Local Residents Special

50% off on any spa treatment

Includes

- Complimentary Mimosa
- Complimentary beachside and poolside seating*

Local residents also receive 25% off at Laguna and Miramar Garden**

eforea[™]
SPA
Hilton Aruba



*offer is valid for residents with local ID. Up to 3 additional guests and subject to availability.
**excluding full-sized bottled beverage and buckets.
Open daily 9:00AM - 6:00PM | +297 5266052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

E tiroteo aki ta marca otro evento tragico den un aña ya plaga pa violencia cu arma di candela. Segun e Archivo di Violencia cu Arma di Candela, Merca a mira por lo menos 403 tiroteo masivo na 2024, cu tiroteonan masivo defini como incidentenan unda por lo menos cuater persona ta wordo tira, excluyendo e tirador. Birmingham mes a experiencia varios tiroteo masivo e aña aki, incluyendo un tiroteo den un club nocturno na juli cu a laga cuater morto y 10 herido, y otro na februari cu a mata cuater homber pafo di un biblioteca publico.

E area di Five Points South, situa cerca di e Universidad di Alabama na Birmingham, ta un punto popular conoci pa bida nocturno y actividad di estudiante. E victimanan tabata tur den areanan habri riba acera of cayanan ora e tiroteo a cuminsa. Polis ta trahando pa determina si e tiradonan a acerca na pia of a tira for di un vehiculo. Mientras e investigacion ta continua, e comunidad di Birmingham ta keda den shock door di otro acto di violencia sin sentido.

Na Barahona

Gerente di evidencia di Ministerio Publico awo deteni pa ladronicia di arma di candela

ELVIN Florián, e persona responsabel pa cuida e evidencia na e Ministerio Publico na Barahona, a wordo aresta y ta enfrenta tres luna di detencion preventivo despues di a wordo acusa di horta arma di candela y otro evidencia for di e deposito di Ministerio Publico. E informacion a wordo confirma pa e Fiscal Principal di Barahona, Wellington Matos Espinal, kende a revela cu e investigacion a descubri e desaparicion di seis arma di candela cu tabata parti di e evidencia den varios caso hudicial.

Florián a wordo deteni despues cu un auditoria interno a descubri cu dos arma di candela tabata falta for di e deposito di evidencia.

Segun Fiscal Matos, unabes cu e irregularidadnan a wordo nota, un investigacion mas profundo a wordo lansa, cual a expone e ladronicia di mas arma di candela y articulonan di balor.

“A wordo descubri cu e persona aki a entrega evidencia inapropiadamente, y cu otro piesanan di evidencia tambe a desaparece,” e fiscal a splica.

E investigacion a revela cu Florián tabata cometiendo e actonan criminal aki pa mas o menos un año. Entre e evidencia horta tabata no solamente arma di candela, pero tambe cartera, carnet






Bishita

Hulanda 🔍

Cu TUI of KLM

RESERVA AWO!
www.klm.aw
www.tui.nl


 AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

di identificacion, y “hopi otro piesa di evidencia” relaciona cu casonan andando na Ministerio Publico. Ta wordo sospecha cu e armanan di candela horta por a wordo bendi na tercer persona, complicando ainda mas e consecuencianan legal pa e acusado.

Florián, kende tabata e gerente di e facilidad di deposito di evidencia, a wordo inmediatamente kita for di su posicion unabes cu e ladronicia a wordo descubri. E ta actualmente deteni den detencion preventivo na e prizon publico di Barahona, mientras e investigacion ta continua pa determina e alcance completo di su actonan y pa localisa e evidencia perdi.

E incidente aki a sacudi e Ministerio Publico di Barahona, lantando preocupacion tocante e seguridad y maneho di evidencia den casonan hudicial critico. Fiscal Wellington Matos a sigura cu e investigacion lo continua te ora e asunto ta completamente aclaria, sigurando cu husticia ta wordo sirbi tanto den e institucion como den e comunidad mas amplio.

Den oost di Colombia

Supuesto atake di ELN ta menasa di caba cu e proceso di paz

UN supuesto atake di e Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) den oost di Colombia, cu a laga dos soldaat morto y 25 otro nan herida, a pusha e proceso di paz di e pais na rand di colapso. E atake, cu a tuma luga dialuna na un base militar den e pueblo di Puerto Jordan den provincia di Arauca, a atrae un condena fuerte di Presidente Gustavo Petro, kende a bisa cu e incidente “practicamente ta cera e proceso di paz” cu e grupo guerrillero.

ELN a mantene un presencia na Arauca pa decadanan, y tensionnan den e region a escala desde e expiracion di un ‘alto al fuego’ entre e guerrilleronan y e militarnan dia 23 di augustus. Desde e tempo ey, ELN supuestamente a efectua mas cu 10 atake



riba infraestructura petrolero den e provincia. E ultimo atake ta marca un escalacion significativa den violencia y ta pone e negociacionnan di paz ya caba fragil entre e gobierno y ELN den peligro.

Presidente Petro, kende a asumi cargo na augustus 2022, a reanuda negociacionnan di paz cu ELN den un esfuerzo pa avansa su maneho di “Paz Total,” dirigi na negocia cu tur e gruponan arma cu ta keda na Colombia.

Sinembargo, e negociacionnan a keda instabil desde februari, ora tensionnan a surgi entre e gobierno y ELN despues cu e administracion a inicia negociacionnan paralelo cu un faccion disidente di ELN den e provincia di Nariño den zuidwest.

E atake di Arauca a causa un division den e gobierno, cu algun oficial pushando pa termina e negociacionnan completamente y otro nan bogando pa dialogo continuo.

E situacion a atrae comparacionnan cu e atake di auto bomb na 2019 riba un academia di polis na Bogotá, cu a mata 23 persona y a hiba ex-Presidente Ivan Duque na suspende negociacionnan di paz cu ELN.

Petro a invoca e comparacion aki, expresando su frustracion cu e ciclo continuo di violencia, bisando, “Esaki ta manera un bira-mento eterno, silenciando un parti di e pueblo, continuando guer-anan y matando otro repetidamente.”

Suspende e negociacionnan di paz lo ta un contratiempo grandi pa e iniciativa di “Paz Total” di Petro, cu tabata tin como meta

pa negocia no solamente cu ELN pero tambe otro gruponan arma, incluyendo disidentenan di FARC y organisacionnan di crimen organisa den ciudadnan manera Medellin, Quibdó, y Buenaventura.

Si e proceso cu ELN ta wordo formalmente bandona, lo representa un golpi critico pa e meta mas amplio di termina e conflicto interno di decadanan largo di Colombia y logra un paz duradero.

Bucuti & Tara Beach Resort seeks a reliable night cleaning company to maintain our facilities.

Requirements:

- Consistent nightly cleaning
- Attention to detail
- Flexibility and reliability
- Proven experience

We offer:

- Long-term contract
- Competitive pay
- Professional partnership

Ready to provide exceptional service?

Contact us at:

fbdirector@bucuti.com



BUCUTI & TARA
BEACH RESORT • ARUBA

DEPORTE

deporte@awemainta.com

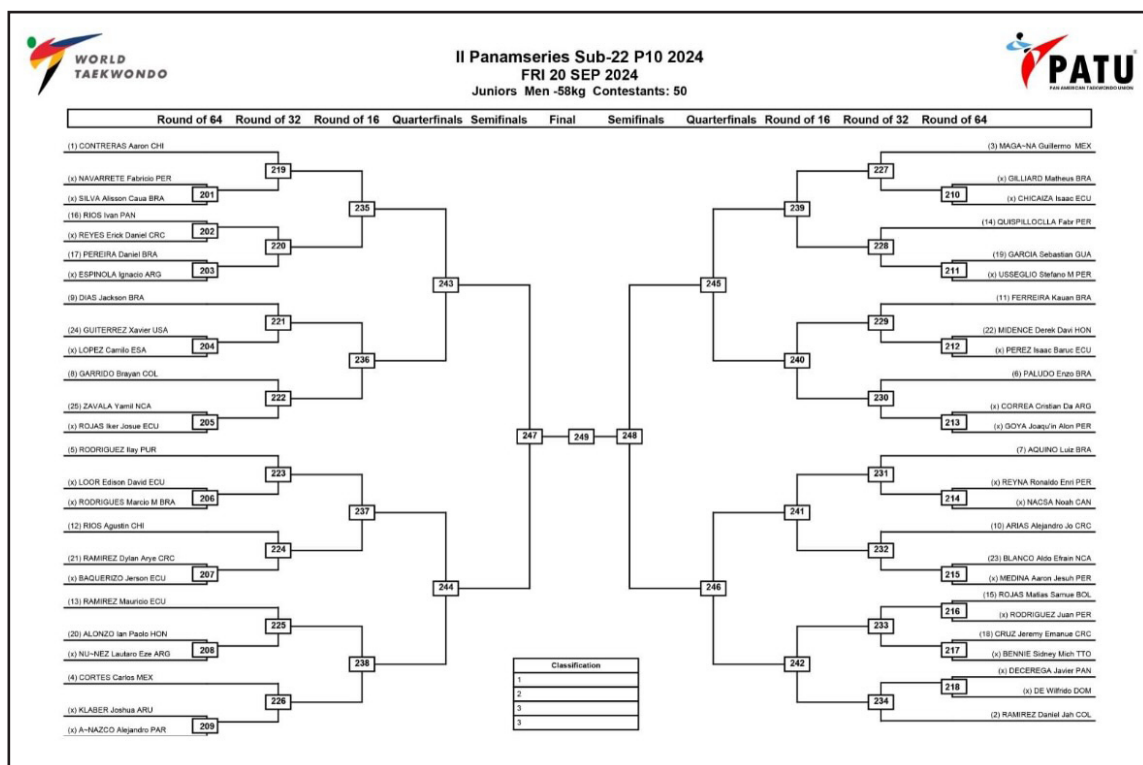
Joshua Klaber a demostra su potencial durante e di II Pan Am Series Sub 22 na Lima

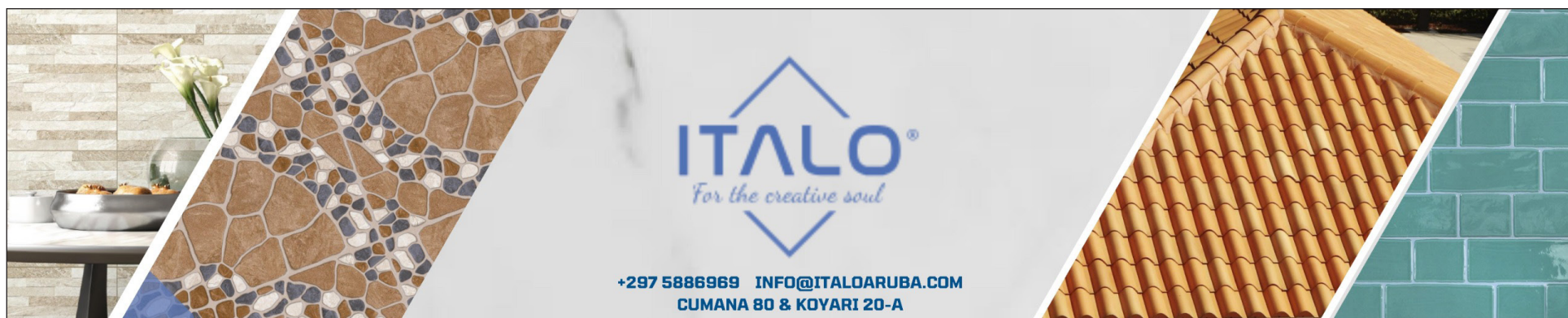
DURANTE siman Joshua Klaber di Taekwondo Team Aruba a participa den e di II Pan Am Series Sub 22 P10 2024 na Lima, Peru. Joshua Klaber a participa pa busca su clasificacion p'e weganan Pan Americano otro aña na Asuncion, Paraguay.

Joshua Klaber tabatin 50 atleta den su categoria. Joshua Klaber a sali den e prome rond contra di Alejandro Añazco for di Paraguay. Joshua Klaber a gana e dos rondnan 2-0 contra di Alejandro Añazco. Despues Joshua Klaber a sali contra di Carlos Cortes for di Mexico kende ta sub campeon di Campeonato Pan Americano na Brazil 2024.

Joshua Klaber a sali agresivo contra di Carlos Cortes pero a cay cortico den tur dos rond. Carlos Cortes a gana Joshua Klaber 2-0. Carlos Cortes a sali sub campeon den e di II Pan Am Series Sub 22 P10 2024 na Lima, Peru. Preparacion ta sigui pa e di III Pan Am Series Sub 22 P10 2024 cu ta bay ta na Cuba.

Moises Fernandez, presidente di Aruba Taekwondo bond ta felicita Joshua Klaber pa su resultado na Lima, Peru.





Coco Gauff ta separa di su entrenador Brad Gilbert despues di un US Open decepcionante

DEN un movecion sorprendente, e strea di tennis number 6 di mundo, Coco Gauff, a separa di su entrenador, Brad Gilbert, despues di un serie di actuacionnan decepcionante, culminando den un salida trempan for di e US Open di e aña aki.

E derota decepcionante di Gauff den e di cuater rond contra su compatriota Mericano Emma Navarro, kende tambe a elimin'e for di Wimbledon mas trempan e aña aki, a marca e fin di nan partnership exitoso.

Gilbert tabata instrumental den yuda Gauff captura su prome titulo di Grand Slam na e US Open di 2023. Bou di su guia, e hoben sensacion di tennis tambe a sigura victorianan grandi na Cincinnati y Washington durante su temporada remarcabel di 2023.

Sinembargo, e temporada di 2024 tabata hopi menos faborabel pa Gauff, cu un serie di salida trempan den torneonan clave, incluyendo Wimbledon, e Olimpiadanan, y mas recientemente, su defensa di titulo na Flushing Meadows.

Apesar di yega e semifinalnan tanto na e French Open como na e Australian Open mas trempan e aña aki, Gauff a lucha pa mantene e momentum cu a defini su campaña di 2023.

El a enfrenta contratiempo inespera, perdiendo den e prome round na Cincinnati, e di dos round na Toronto, y cayendo cortico atrobe den e US Open contra Navarro.

Reflexionando riba su perdidanan reciente, Gauff a reconoce su dificultadnan, particularmente cu su servicio, declarando, "Mentalmente y emocionalmente, mi a duna tur cos... pero tin cosnan den ehecucion, unda obviamente mi ta desea cu mi por a sirbi miho."

Gilbert a acudi na X pa expresa su gratitud pa e tempo pasa entrenando Gauff, yamando nan trayecto "absolutamente asombroso."

El a elogiar e potencial di Gauff, señalando, "Coco, cu apenas



20 aña di edad, bo futuro ta increiblemente briyante, y mi ta desea bo nada mas cu exito continuo padilanti." Gauff a devolve e sentimento, compartiendo su aprecio pa nan viahe hunto y deseando Gilbert lo miho den su siguiente aventura di entrenamiento.

Aunke e separacion ta marca e fin di nan colaboracion, e carera di Gauff ta leu di ta stagna. Apesar di e caida reciente, e hoben di 20 aña a logra defende exitosamente su titulo di Auckland Classic mas trempan e aña aki y ta sigui ta un forsa creciente den e mundo di tennis.

Mientras e ta nabega e siguiente pasonan di su carera, tanto fanatico como analista lo ta observando pa mira ken ta drenta como e siguiente entrenador di Gauff y con e hoben strea talentoso lo responde na e retonan reciente aki riba cancha.

Lando Norris ta gana Grand Prix di Singapore a pesar di momentonan peligroso

LANDO Norris a entrega un actuacion emocionante na e Grand Prix di Singapore, sigurando un victoria memorable apesar di dal e muraya dos biaha durante e careda. E piloto di McLaren a domina e pista y a termina dilanti di Max Verstappen di Red Bull, cortando den e ventaha di e Hulandes den e clasificacion di campeonato. Oscar Piastri di McLaren tambe a uni Norris riba e podio, terminando na di tres lugar den un careda remarcabel pa e ekipo.

For di e comienso, Norris a tuma control, manteniendo su liderazgo despues di e prome birada. Su auto a demostra un ritmo excepcional durante henter e careda, estableciendo multiple vueltanan mas lihe. Sinembargo, e victoria no tabata sin su momentonan di tension. Norris a touch e muraya na dos ocasion, pero milagrosamente, su auto a keda intacto, permitiendole continua na e parti dilanti. Papiando despues di e careda, Norris a refleha riba su momentonan peligroso pero a expresa alegria pa segura e victoria, declarando, “E auto tabata mega, nos tabata bula henter e careda.”

Pa Max Verstappen, e tabata un careda dificil. Aunke el a termina na di dos lugar, e piloto di Red Bull tabata mustra cansa y decepciona despues, reconociendo e condi-



cionnan dificil riba e pista. “Semper ta dificil aki, hopi calor,” Verstappen a remarca, mientras el a felicita Norris pa su victoria. Apesar di e di dos lugar, e liderazgo di Verstappen na top di e clasificacion di campeonato ta cuminsa mustra mas vulnerabel.

E di tres lugar di Oscar Piastri a completa un dia fuerte pa McLaren. E Australiano a elogia e strategia di su ekipo y tabata emociona pa comparti e podio cu su compañero di ekipo Norris. “Bon trabou riba e strategia,” Piastri a bisa riba comunicacion di ekipo despues di e careda. Esaki a marca un otro podio importante pa e strea creciente, solidificando su lugar como un piloto pa observa den futuro.

Mientras e temporada di Formula 1 ta progresa, e bataya di campeonato ta keda intenso. Mientras Verstappen ainda ta mantene un liderazgo fuerte, e victoria di Norris na Singapore ta lanta preguntanan tocante si McLaren por continua e momentum aki y reta pa mas victoria.

E diferencia entre e dos pilotonan a cera, y si Norris ta sigui perform na e nivel aki, e careda pa e titulo por yega te na final. Pa awor, sinembargo, McLaren ta celebra un weekend di exito, cu e victoria di Norris dunando bida nobo na e lucha di campeonato.

Bishita

Sao Paulo

Cu GOL cuminsando **December 2024**

RESERVA AWO!
voegol.com.br

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIZ
www.airportaruba.com

Daniel Dubois ta Impresiona y derota Anthony Joshua

DEN un anochi dramático na Wembley, Daniel Dubois a entrega un presentación cu ta defini su carrera, derrotando e veterano Anthony Joshua den solamente cinco rond. Dubois, e hoben peso pisa di Greenwich, a silenciar críticonan y a legítima su reinado como campeón di mundo, demostrando cu e ta un forsa cu mester wordo reconoci den e división di glamour di boxeo.

Dubois a wordo etiketa como un "campeón di papel" pa algun, siendo promoví di campeón interino pa campeón di mundo sin un victoria significativa.

Sin embargo, diasabra anochi, el a elimina tur duda. Enfrentando un multitud di 96,000 hende, Dubois a demostra su energía hubenil, curashi, y poder puro, tumbando Joshua abou cuater biaha. Su victoria a señala un posibel cambio den e división di peso pisa, como cu Dubois awor ta para como un di e principal contendornan.

E anochi no tabata solamente tocante e victoria—e tabata tocante demostra e scepticonan cu nan tabata robes. Dubois, un biaha descarta despues di derrotanan contra Joe Joyce y Oleksandr Usyk, a wordo critica pa su actitud keto y falta di "trash talk." Pero den e ring, Dubois a laga su moke-tenan papia.

El a drenta Wembley como e underdog, pero a sali como un campeón den bista di hopi, bisando reporteronan, "Mi tabata Daniel den e Cueba di Leon. Mi tabata imparabel. Mi no tabata bay wordo nenga."

Pa loke ta Anthony Joshua, e derota ta lag'e na un crusada. Un biaha considera como e forsa imparabel den e división di peso pisa, Joshua awor ta enfrenta preguntanan tocante su futuro den e deporte. Apesar di su decepción, Joshua a mantene su deseo di bringa atrobe, bisando, "Claro cu mi kier bringa atrobe." Sin embargo, despues di perde contra un oponente mas hoben y hambriento, tin preocupacionnan creciente tocante si Joshua ainda por competi na e nivel mas haltu.

E victoria di Dubois ta prepara e escenario pa un posibel enfrentamento cu e ganador di e revancha entre Fury y Usyk, un combate cu por duna boxeo su prome campeón indiscutibel di peso pisa den 25 año. Pa loke ta Joshua, mientras e ta keda un atracción grandi den e deporte, e atractivo di un posibel pelea Joshua-Fury a

disminuí significativamente. Pa awor, tur wowo ta riba Dubois mientras e ta move di "hoben pretendiente" pa campeón di mundo legítimo, cu e futuro di e división di peso pisa must-rando mas incierto cu nunca.



AIRCENTURY
IMPROVING THE EXPERIENCE
SKYhigh
Dominicana
 arajet

Bishita

Santo Domingo

Cu Air Century, Sky High of Arajet

RESERVA AWO!
www.promos.arajet.com
www.aircentury.com
www.skyhighdo.com

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIZ
www.airportaruba.com

SPIRITUAL

Yoga: Un practica beneficioso pa tur edad

YOGA ta transcende limitenan generacional, presentando un solucion holistico adecuado pa individuonan di tur edad. E ta trece un variedad di beneficiu fisico, mental, y emocional cu ta resona durante henter e bida humano. Sea bo ta un mucha den e trayecto emocionante di crecemento y desaroyo, un adulto luchando pa enfrenta e retonan di bida diario, of un anciano buscando pa mantene vitalidad, yoga ta ofrece algo valioso pa tur hende.

Na su nucleo, yoga ta promove salud fisico. E ta yuda hobennan den nan trayecto pa mehora flexibilidad y fortaleza, protegiendo contra lesionnan y promoviendo crecemento saludabel. Adultonan, cu hopi biaha ta lucha cu rutinanan di trabou sedentario, ta haya consuelo den yoga como cu e ta combati problemanan manera dolor di lomba y postura deficiente. Ancianonan, mientras tanto, ta acepta yoga como un instrumento pa preserva movilidad y atende preocupacionnan di salud relaciona cu edad. E ta para como un practica versatil capaz di adapta na e necesidadnan fisico unico di cada grupo di edad.

Mentalmente y emocionalmente, yoga ta sirbi como un antidoto universal pa e stress di bida. E ta inculca mindfulness

y tecnicanan di meditacion cu ta fomenta claridad mental y reduccion di ansiedad, habilidadnan vital aplicabel a traves di e edadnan. Ekilibrio emocional ta bira accesibel pa adolescentenan den nan añanan tumultuoso di hubentud, adultonan luchando pa balansa trabou y bida, y ancianonan apreciando nan añanan di oro. E metodonan di reduccion di stress di yoga ta un balsamo pa tur hende, ofreciendo un santuario di calma den un mundo marca pa cambio constante y presion.

Mas ainda, yoga ta fomenta un sentido di comunidad y conexcion cu no conoce limitenan di edad. E ta trece individuonan hunto den clasenan comparti, promoviendo interaccion intergeneracional unda sabiduria y experiencianan ta wordo intercambia.

E dimension social aki ta mehora e practica, reforsando su inclusividad. Den un mundo acelera yena cu demandanan y retonan diverso, yoga ta para como un trayecto atemporal y accesibel pa cualquier persona, independiente di edad. E ta ofrece un caminda transformativo pa bienestar holistico, invitando tur hende pa explora su beneficiu for di infancia te adultez y den e añanan di oro.



"NO ta NO"

Consentimento den relacion y mas aleu

DEN un mundo cu cada bes ta mas consciente di e importancia di consentimiento, e frase simpel pero poderoso "No ta No" ta para como un principio fundamental den promove interaccionnan respetuoso y saludabel. E frase aki no ta limita na e esfera di relacionnan intimo pero ta extende na varios aspectonan di bida, poniendo enfasis riba e significacion di respeta limitenan y autonomia.

Den e contexto di relacionnan personal, "No ta No" ta un concepto fundacional den consentimiento, particularmente den asuntonan di intimidad. E ta subraya e imperativo di obtene un acuerdo explicito y entusiasta di tur partido involvi. E principio aki ta rechasa cualkier forma di coercion of presion, poniendo enfasis cu consentimiento mester ta voluntario y por wordo retira na cualkier momento.

Mas aleu di relacionnan romantico, e mantra "No ta No" ta resona den contextonan social mas amplio. E ta carga peso den ambiente profesional, unda respeta e limitenan y decisionnan di colega ta esencial pa fomenta un ambiente di trabou saludabel. Den interaccionnan social, compronde y acepta e rechazo di un persona ta contribui na un cultura di respet mutuo y consideracion.

Un di e aspectonan clave di adopta "No ta No" ta reconoce y

NO
MEANS
NO

desmantela stereotiponan dañino cu por perpetua un falta di comprension rond di consentimiento. E ta desafia e nocion cu persistencia of presion ta aceptabel ora cu topa cu resistencia inicial. En cambio, e ta encurasha comunicacion habri, scuchamento activo, y un respet genuino pa e escogencianan di otro. Educacion ta hunga un rol crucial den promove e comprension di consentimiento y e significancia di e frase "No ta No." For di un edad hoben, individuonan por beneficia di siña tocante limitenan

saludabel, habilidadnan di comunicacion, y e importancia di respeta e autonomia di otro. E conocimiento aki ta forma e base pa construi relacionnan basa riba confianza, comprension, y consentimiento.

Den instancianan unda "No ta No" no ta wordo respeta, ta crucial pa individuonan sinti nan empodera pa afirma nan limitenan y busca sosten. Esaki por implica tene combersacionnan habri cu esnan involvi, busca guia di amigonan of profesionalnan, of, den casonan mas severo, sigui camindanan legal pa atende violacionnan di consentimiento.

Finalmente, e mantra "No ta No" ta encapsula un cambio cultural mas amplio pa fomenta ambientenan cu ta priorisa consentimiento, comunicacion, y respet mutuo. Adopta e principio aki ta contribui na e creacion di un sociedad unda individuonan ta sinti nan empodera pa expresa nan limitenan sin miedo di huicio of represalia. Mientras nos ta sigui promove e importancia di consentimiento, e mensahe simpel pero profundo di "No ta No" ta sirbi como un principio guia pa construi relacionnan y comunidanan mas saludabel y respetuoso.

START YOUR DAY IN PARADISE

25% off for locals

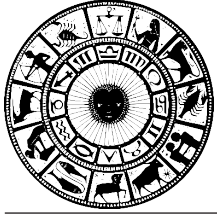
laguna

**OPEN DAILY
7 – 11 AM**

For reservations +297-526-6612

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO



HOROSCOPO

Di Siman

Despues cu nos despedi di e fin di siman, nos ta duna un bonbini n'e di cuater siman di e luna di september 2024. Kico e astronon lo tin prepara pa tur e signonan di e zodiaco - Aries, Tauro, Geminis, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagitario, Capricornio, Acuario y Piscis - segun e prediccion completo di e horoscopo?

Diadomingo, dia 22 e Solo a drenta den Libra y ta tuma luga e equinox di herfst, un harmonioso energia cu ta anima nos pa actua cu sosiego y balansa pa harmonisa nos bida. Dia 23, e entrada di Venus den Scorpio, ta subi e thermometernan di pasion. E Cuarto Menguante di e Luna, den Cancer, dia 24, por desencadena cambio den e ambiente familiar, segun e pronosticonan di Esperanza Gracia.

Haya sa aki mas di e pronosticonan di e horoscopo durante e proximo 7 dianan den tur e signonan zodiacal, for di dialuna 23 di september te cu diadomingo 29 di september, 2024.

Horoscopo semanal Aries

Ta posibel cu bo mester a enfrenta situacion hopi inhusto, pero e herfst aki ta bin cu yen di dushi promesa cu lo alivia bo dolor. Uza bo intuicion den lo personal y profesional pa no comete eror y actua den e miho manera cu ta cumbini bo.

Ta momento di tu a rienda di bo salud y di bo cuidu fisico. E Cuarto Menguante lo yuda bo bandona e mal custumbernan.

Horoscopo semanal Tauro

Bo tabata di gran ayudo pa hopi hende y e herfst aki lo bay recompensa bo cu oportunidad maraviyoso. E Cuarto Menguante di Luna ta invita bo pa haci cambio of cuminsa cu actividad noso cu ta duna impulso na bo bida y lo yuda bo ta mas feliz. T'e momento pa bula tur barera y sigui bo soñonan. Suerte lo yega na bo di nobo. Haci algo diferente. Dia 21 ta bo dia magico.

Horoscopo semanal Geminis

Bo ta ricibi herfst cu Luna den bo signo, cu ta proteha bo y ta anima bo pa tuma un decision pa libera bo di pasado y avansa sin e problemanan cu ta frena bo. Den amor, kisas bo ta propone algun cambio cu ta beneficia bo. Cu e benefactor Jupiter den bo signo, e asuntonan cu ta interesa bo lo prospera y lo bo tin e sensacion cu tur cos ta resulta mas facil.

Horoscopo semanal Cancer

Cuarto Menguante den bo signo por debilita bo, pero Mars ta activa bo pa bo pone un paro n'e preocupacionnan ey y disfruta di bida. Mira e cosnan cu perspectiva, sin laga bo hiba pa incertidumbre of miedo pa futuro, e lo bay yuda bo ta mas feliz. Ta cumbini bo actua di forma mas tribi y dicidido pa algo cu bo kier no scapa fo'i bo.

Horoscopo semanal Leo

Cu Luna den bo signo, e dianan 26, 27 y 28 lo bo tin un intuicion extraordinario cu lo guia bo pa bo acerta den loke bo dicidi, pero evita precipitacion y conclui bo asuntonan sin laga cabo los. Momento ideal pa recompone bo relacionnan y drecha e erornan cu por a distancia bo di un hende cu bo kier. Suerte lo yega na man di innovacion; sali for di e rutina.

Horoscopo semanal Virgo

Cu Solo den bo signo te cu dia 22 y e planeta Mercurio te dia 26, lo bo tin bo mente hopi despeha y briyante y lo bo sa di confronta cu siguridad cualkier reto cu surgi. Varios dia positivo pa haci examen y entrevista di trabao cu exito. E relacion cu hende nobo por ofrece bo oportunidad di progreso material. Ilusion nobo lo bin bo bida.

Avianca

Bishita

Medellin

Cuminsando na **US\$100** pa round trip

RESERVA AWO!
www.avianca.com

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

Horoscopo semanal Libra

Cu entrada di Solo den bo signo dia 22, bo tin bo dilanti un periodo hopi apropia y suerte lo muestra hopi faboreci danki tambe na bo impetu y bo gana p'e cosnan funciona. Dia 26, Mercurio ta drenta den bo signo y ta haci bo ingenio mas skerpi. Bo actitud habri y dialogante lo faborece e relacionnan. Por surgi un comienso nobo cu lo haci bo feliz.

Horoscopo semanal Scorpio

Dia 22 planeta Venus lo drenta den bo signo y bo ta sinti cu algo maraviyoso por cambia bo bida, pero no broma bo proyectonan y evita confia bo plannan na un hende cu bo no conoce bon, pa con fiel cu e por luci. Aunke placa por haci bo pasa door di momento di incertidumbre, bo esfuersonan lo cuminsa duna fruto y solucion lo bin ta yega cu lo disipa bo preocupacionnan.

Horoscopo semanal Sagitario

Cuarto Menguante ta yena bo di energia, pero lo ta momentaneo pasobra lo bo bay sinti un necesidad imperioso di experimenta cos nobo y nada lo bay stop bo. Esey si, purba actua y tuma decision cu cabes mas cu bo curason pa bo no kiboca. Pero no permiti pa nada kibra bo optimismo, ya cu bo actitud lo bo bay tin e poder pa cambia e circunstancianan.

Horoscopo semanal Capricornio

Lo bo bay biba algun dia hopi estimulante caminda cu lo bo tin e oportunidad pa vence bo miedonan y desaroya un idea cu lo tin hopi bon acogida. Coy e riendanan di bo bida pasobra den e comienso di herfst aki lo bo dispone di e energia necesario pa activa cualkier asunto y logra e resultadonan cu bo ta spera.

Horoscopo semanal Acuario

Cu energia astral faborabel cu bo ta ricibi, bo ta cuminsa herfst cu gana di come mundo y lo bo tin e caminda despeha pa bo realisa e plannan cu bo tin den mente.

Lo bo tin hopi facilidad pa expresa bo sentimentonan y bo simpatia y habilidadnan social lo haci bo destaca y triunfa. Bo por conoce persona cu ta aporta bo un vision diferente di bida.

Horoscopo semanal Piscis

Aunke bo lo haya bo enfrentando prueba cu tin di haber cu bo pasado, e energia di e Cuarto Menguante lo bay yuda bo soluciona tur cos cu bo a laga atras, pero cu bo no a resolve definitivamente. Purba pasa tempo cu bo hendenan pasobra nan lo ta bo sosten y lo aporta balans. Herst lo bin yena di cambio positivo. Atento y no

laga e encuentro cu suerte pasa bo voorbij.








Curacao


Cu Z Air of Divi Divi Air



RESERVA AWO!
www.flyzair.com
www.flydivi.com



AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com



**COME IN
WE'RE
OPEN**

**CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)**



Un yamada na accion

Awe ta conmemora Dia Internacional Contra Explotacion Sexual y Trata di Persona

TUR 23 di september, mundo ta uni pa conmemora Dia Internacional contra Explotacion Sexual y Trata di Persona. E fecha aki ta busca visibilisa y combati un di e pio formanan di esclavitud moderno, cu ta afecta miyones di persona rond mundo.

Mas leu di un dia di reflexion, ta un yamada urgente na accion pa proteha esunnan mas vulnerabel y pone fin n'e delitonan aki.

Dia Internacional contra Explotacion Sexual y e Trata di Persona ta wordo celebra desde 1999, despues di a wordo proclama p'e Conferencia Mundial di e Coalicion Contra Trafico di Persona den coordinacion cu e Conferencia di Muhe na Dhaka, Bangladesh.

E eleccion di e fecha ta recorda un echo historico: dia 23 di september 1913, Argentina a decreta e prome ley mundial contra prostitucion infantil, conoci como "La Ley Palacios," impulsa p'e diputado socialista Alfredo Palacios.

E trata di persona ta consisti den compra, benta y explotacion di ser humano, tanto mucha como adulto, pa diferente fin manera e explotacion sexual, trafico di organo y trabao forsa, siendo explotacion sexual e destino mas frecuente pa mucha muhe y hende muhe.

Ta calcula cu 1,8 miyon di persona ta victi a di e delito aki rond



mundo, un cifra alarmante cu ta pone trata na nivel di otro crimen global manera trafico di droga y di arma.


E traficantenan sa probecha di e vulnerabilidad di nan victimanan, recurriendo na coaccion y engaño den situacion di pobresa, falta di educacion, desaster natural, guerra y crisis migratorio. Por ehempel, a registra un aumento den e casonan di desaparicion di hende muhe y mucha muhe Nigeriano cu ta huy fo'i Libia en busca di un bida miho, solamente pa wordo forsa na explotacion sexual pa red criminal.

MENSAHE DI DIA

23
september
2024

AMI TIN CURASHI
pa sigui purba
sin importa kico ta e resultado.

*e Poder
den Mi*

Den colaboracion cu  Aruba Incense

  e Poder den Mi

Kico bo por haci pa sostene e causa?

Informa y sensibilisa bo mes riba e tema ta un prome paso pa involucra bo mes den e lucha contra trata di persona.

Bo por sostene e organisacionnan cu ta traha pa eradica e delitonan aki y brinda asistencia n'e victimanan. Fuera di e peliculanan manera Trade (2007), Las elegidas (2015), Eden (2013), Human Trafficking (2006), 12 Years a Slave (2013) y The Equalizer (2014), ta ofrece un mirada curu y realista di e problematica aki.

Comparti bo reflexionnan riba red social p'asina agrega bo bos n'e causa urgente y necesario aki.

E lucha contra explotacion sexual y trata di persona ta un problema pa nos tur. Ta momento di actua y halsa bo bos pa, cu educacion y sensibilisacion, nos por construi un mundo mas sigur y husto pa tur.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicjonan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Defendiendo e derechonan y inclusion linguistico

Celebrando Dia Internacional di Lengua di Señá

DIA 23 di september ta conmemora Dia Internacional di Lengua di Señá, un fecha proclama pa Nacionnan Uni na november 2017, pa resalta e importancia di e lenguahenan aki den inclusion y defensa di e derechonan humano. E dia aki tambe ta cuadra cu e creacion di e Federacion Mundial di Sordo na 1951, un organisacion no gubernamental (NGO) cu ta actua como organo consultativo di Nacionnan Uni y ta representa e autoridad mundial den e defensa di e derechonan di e personanan cu disfuncion auditivo.

Lema 2024: Defende e derechonan di e lenguahe di señal
Tur aña, Dia Internacional di e Lengua di señal ta wordo celebra bao di un lema specifico. Na 2024, e tema central ta "Defende e derechonan di lenguahe di señal," un yamada na e proteccion di e identidat linguistico y diversidad cultural di persona sordo y otro usuario di e lenguahenan aki. E lema aki ta invita e lidernan mundial na muestra nan sosten den nan propio idioma di signo nacional.

Origen y proposito di e Dia Internacional di Lengua di Señá
Dia Internacional di Lengua di Señá ta wordo celebra hunto cu e Siman Internacional di e Persona cu problema auditivo (sordo), cu ta tuma luga den e ultimo siman di september. Su obhetivo principal ta di promove inclusion social y garantisar e derechonan humano di e usuarijonan di lengua di señal. E iniciativa aki tambe ta alinea cu e obhetivonan di e Agenda 2030 pa Desaroyo Sostenible, enfocando na igualdad y empoderamento di e personanan, incluyendo hende muhe.

Logro destaca

Desde e creacion di e dia aki, a avansa significativamente



den e reconocimiento y status di e lenguanan di señal na nivel mundial. A implementa maneho, programa y proyecto cu a mehora educacion y acceso na servicio basico p'e personanan cu diversidad funcional auditivo, fortaleciendo nan derechonan humano, specialmente den e paisnan riba e caminda di desaroyo.

Con bo por celebra e dia aki?

Pa sostene e causa, bo por cuminsa na siña e lengua di señal pa facilita e comunicacion cu e personanan sordo. Tambe ta util participa den programa di inclusion y conoce e usuarijonan di e lenguanan aki den bo comunidad. Inclusion no solamente ta responsabilidad di e maneho publico; nos tur por contribui door di siña y promove e accesibilidad y e comprension den nos bida diario.



Celebrando inclusion

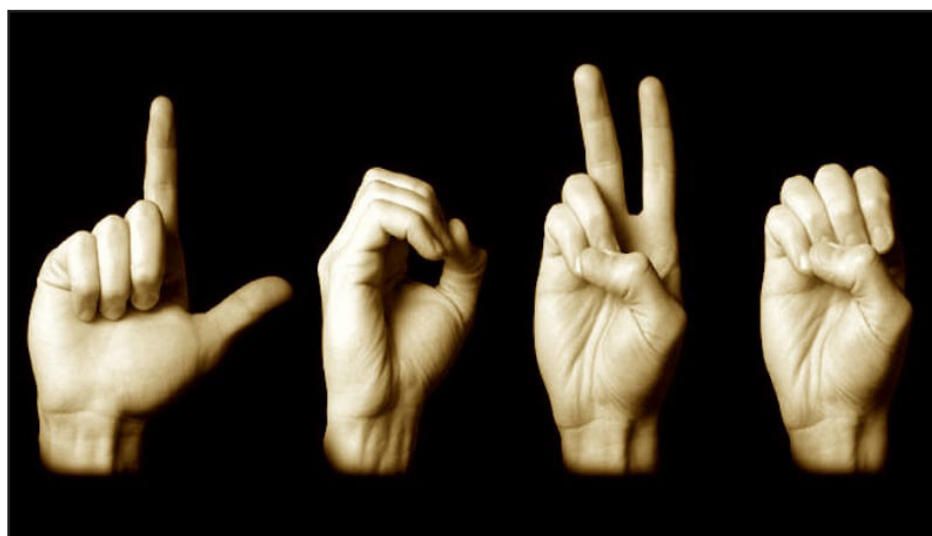
Nos ta den Siman Internacional di persona cu problema auditivo

TUR aña, desde 1958, ta celebra e Siman Internacional di Personanan cu problema auditivo of persona sordo, den e ultimo siman di september.

Su obhetivo ta promove inclusion di persona cu problema auditivo y sordera cronico comotambe concientisa riba nan realidad y e importancia di deteccion tempran di trastorno auditivo cerca e recien nacinan.

Oido ta crucial den e desaroyo cognitivo, ya cu ta facilita e aprendisahe di lenguahe.

E personanan sordo ta structura nan idea di manera dife-



rente, loke por afecta nan integracion social. Sinembargo, nan ta igualmente capaz y util.

Durante e siman aki, ta fomenta e aprendisahe di e lenga di seña propio di cada pais. Como tambe ta existi diferente idioma, cada nacion tin nan propio codigo p'e personanan sordo comunica. Siña e lenguahe di seña mester ta un meta impulsa p'e gobiernonan, mescos cu e aprendisahe di otro idioma y e preservacion di e tradicionnan cultural.

E Organisacion Mundial di Salud (WHO) tambe ta uza e siman aki pa sensibilisa riba hipoacusia, un trastorno auditivo cu ta afecta cinco di cada mil mucha na mundo. Hipoacusia leve pa coregi si e wordo diagnostica den e prome lunanan di bida, ora cu e conductonan auditivo ta desaroyando.

E intervencion tempran y rehabilitacion ta crucial. Pa hipoacusia profundo of severo, implante of audifono ta solucion efectivo cu ta permiti e muchanan tin un bida normal.

E miho manera pa celebra e siman aki ta participa den actividad organisa pa diferente ONG, den e caso di Aruba, di Quota Club cu ta celebra e siman di Kibra Silencio.

E iniciativanan aki no solamente ta promove inclusion di persona sordo, sino tambe ta crea un ambiente pa siña lenga di seña, interacta cu e hobennan sordo y comprende nan realidad diario.

Esaki lo yuda mehora nan calidad di bida y integracion den sociedad, mas leu di nan condicionnan auditivo.

Stimami. Sterilisami.

REGISTRA AWO

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM

Bon acogida n'e prome Caribbean Journalism Seminar di RAPP

DIABIERNA atardi a tuma luga na Impact Hub Aruba e prome edicion di 'Caribbean Journalism Seminar 2024' cu a sirbi di escenario pa e lansamento di e prome asociacion di periodista profesional di Aruba 'Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP)' y a conta cu e presencia di un invitado internacional specialisa den periodismo investigativo.

Durante e seminario a conta cu un sala yen di periodistanan y invitadonan interesa a haya sa un poco mas di e temanan presenta durante prome evento di Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP) cu tabatin e participacion di invitadonan special manera:

Luis Anibal Villegas: Ken a eherce como periodista na Aruba y na e momentonan aki ta traha como 'freelance' y ta estudiante di Ley na UVA na Hulanda. Villegas a presenta "Lob-generator" un herment pa habitantenan di e islanan di Reino Hulandes por solicita informacion publico mas facil.

Marlon Kock: Experto den UX a elabora riba "Inteligencia Artificial y con e periodistanan por uz'e manera un 'timemachine' cu ta yuda den e produccion'.

Carla Minet (Orador principal): Ta un periodista investigativo cu a participa den investigacionnan importante manera Panama, Pandora y Paradise Papers. E ta fungi como director ehecutivo di Centro Investigativo de Periodismo na Puerto Rico y a presenta e tema "Retonan y Oportunidadnan pa periodistanan den Caribe".

Akinan Minet a splica e escenario actual na diferente pais den Caribe y e retonan cu periodistanan ta topa. "Ta urgente pa periodistanan investigativo den e region cuminsa traha hunto riba storianan pa asina e publico ta miho informa di e problemanan cu ta afecta nan y asina tene e forzanan na mando responsabel. Tambe ta importante pa traha hunto den e region pa asina por yuda otro, mirando e scarsedad di apoyo cu periodistanan tin, specialmente den cubri temanan dicifil na unda no tin recursonan suficiente y cu ta imposibel



pa eherce e trabao sin cu hende conoce bo of por haya un otro trabao", e ta splica.

Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP) ta un organisacion sin fin lucrativo cu ta dedica na stimula e practica liber di periodismo y normanan di comportacion etico.

RAPP ta traha pa inspira y educa e periodistanan actual y futuro periodistanan pa medio di desaroyo profesional y ta proteha e garantianan fundamental di libertad di expresion y libertad di prensa pa medio di su esfuersonan di defensa. E organisacion a establece su mes oficialmente como un asociacion, siguiendo e guianan etico di Asociacion di Periodista Hulandes (NVJ).

For di januari, e fundadornan di RAPP Melissa Stamper, Andreina Morillo y Yorleny Oduber a bin cu e idea di crea un colectivo pa asina profesionalisa prensa na Aruba cu ta hopi necesario. Nan a reuni frecuentemente pa asina yega na un vision conhunto y asina a nace RAPP cu e obhetivo di trata e desafionan actual den e sector di prensa na Aruba.

E fundacion di e organisacion ta refleha un compromiso pa promove excelencia periodistico, preparando e caminda pa un ambiente profesional cu mas cohesion y mas inclusivo.

RAPP kier gradici na sponsornan cu a haci e seminario aki bira un realidad: Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad (VNO), Aruba Bank, AHATA, Setar, Aruba Airport Authority NV, Oficina di Turismo (ATA), Free Press Unlimited, UNESCO, Impact Hub Aruba, Hyatt Place Airport, Old Cunucu House, como tambe otro sponsornan cu a duna nan valioso aporte.

E periodistanan cu kier afilia nan mes of kier mas informacion por tuma contacto na e siguiente e-mail: rapp.aruba@gmail.com



**+297 730 1486**SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA

Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

Siña salba bida

Curso di CPR y Choking na Centro di Barrio Brazil dia 27 di september

DIABIERNA awo, dia 27 di september, Centro di Barrio Brazil lo organisa un biaha mas un curso specialisa di CPR (Reanimacion Cardiopulmonar) y maneho di Choking (hoga-mento). E curso aki di prome auxilio lo tu a luga for di 6:30 pa 9:30 pm y ta diseña pa muestra con pa actua den situa-cion di emergencia, tanto cu mucha como adulto.

E curso ta enfoca specialmente den e maneho di emergencia cu ta involucra mucha, manera e aplicacion di CPR y con pa interveni efectivamente den caso di asfixia of tragamento (choking). Tambe lo cubri e tecnicanan pa trata persona adulto, brindando un formacion integral cu ta capacita e participantenan pa enfrenta situacion critico cu confiansa y conocimiento.

Durante e curso, e participantenan lo ricibi informacion detaya y practica riba con pa realisa CPR corectamente y



con pa maneha situacion di asfixia. A lo largo di e sesion, lo realisa ehercicio practico cu ta permiti e cursistanan familiarisa cu e procedimentonan, di manera cu nan por reac-





COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP




ciona rapidamente na un emergencia real.

Una bes cu finalisa e curso, e participantenan mester realisa un evaluacion pa nan por uza nan conocimiento adkiri. Esunnan cu aproba e evaluacion lo ricibi un certificado oficial cu ta valida nan formacion den CPR y maneho di asfixia, un documento hopi valioso tanto na nivel personal como profesional, specialmente pa esunnan cu ta traha cu mucha of den ambiente caminda asistencia rapido por marca e diferencia.

E curso lo ta duna pa John Tromp, un instructor certifica

5846500 of manda un mensahe riba WhatsApp n'e number 5923969. No laga e oportunidad aki pasa pa siña e habilidadnan cu por salba bida.



den CPR cu varios aña di experiencia den instruccion di prome auxilio, compaña pa un ekipo di asistent dinamico y capacita. E formacion aki ta ideal tanto pa esunnan cu mester siña for di cero como tambe pa esunnan cu ta busca pa renoba nan certificado y keda up to date den e miho practicanan.

E sede di e curso lo ta na Centro di Bario Brazil, un luga accesibel y comodo pa tur e participantenan. Si bo conoce un hende cu mester di e tipo di formacion aki, comparti e informacion. E inscripcion ta habri pa tur interesado, ya sea nan ta principiante of profesional cu mester renoba nan conocimiento.

Pa obtene mas informacion of pa inscribi, bo por yama na



APPAREL

BOAT ACCESSORIES

[f TodomarAruba](#) [@TodomarAruba](#) [TodomarAruba](#) [+297 585 0555](#)

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA

Fatbomb Fluff

Fatbomb Fluff ta un opcion ideal pa esunnan cu ta sigui un keto-diet of abao den carbs. E dessert cremoso y espon-hoso aki ta perfecto pa satisface tur antoho sin kibra bo plan alimenticio. Cu ingrediente simpel, ta facil di prepara y ta brinda bo un dosis di vet saludabel cu lo mantene bo satis-fecho.

Ingrediente:

- 1 cup di cream cheese riba temperatura ambiente
- ½ cup di manteca riba temperatura ambiente
- ½ cup di whipping cream
- ¼ cup di sucu artificial na polvo (eritritol, stevia of na gusto)
- 1 telep di extracto di vanilla
- ¼ cup di cacao na polvo (opcional pa un sabor na chuculati)

Instruccion:

1. Den un comchi grandi, bat di creamcheese y e manteca te ora cu e mescla ta suave y sponzig.
2. Añadi whipping cream, e sucu artificial y extracto di vanilla. Bati riba speed halto te ora cu e mescla ta bon combina y tin



un textura light y sponzig.

3. Si bo ta desea, agrega e cacao na polvo pa un toke di chuculati. Mescla te ora cu e ta completamente integra.
4. Pone den frigidaire por lo menos mey ora prome cu sirbi p'e mescla bira un tiki solido.
5. Disfruta como un keto-snack na cualkier momento di dia

E ta un dessert delicioso, facil pa traha y perfecto pa mantene bo den cetosis!



Fortaleza pa Famia

Ban yuda nos hubentud para firme den caminda di Dios

NOS tur ta na altura locual ta pasando cu nos hubentud, nos tur sa con droga y alcohol y inmoralidad ta jaag tras di nos hubentud.

Nos no por tapa solo cu un dede, nos hubentud mester di apoyo di henter comunidad, pasobra sin e apoyo necesario, nan lo no por para firme.

Ta dificil lanta un hoben sin Dios, e palabra di Dios ta necesario, den bida di tur hoben, mas necesario cu cualkier ekipo digital.

E necesidad spiritual di un hoben, no por wordo reemplasa cu deporte, arte y materialismo, pero ora hoben tin mester di Dios, ta di Dios e mester y nos tur ta bon na altura cu tur nos hobennan tin mester di Dios.

E uzo di arma di candela, e uzo di droga y alcohol, e falta di respet y temor di Dios, ta simplemente algun motibo urgente pa nos pone man hunto y yuda nos hobennan.

Prome cos cu nos hubentud mester sa cu nan bida tin balor y cu nan no por biba manera nan kier, pero nan tin cu hiba un bida cu ta agrada Dios.

Pasobra e palabra di Dios ta bisa;

“Boso no sa cu boso ta tempel di Dios, y cu e Spirito di Dios ta biba den boso. Si un hende destrui e tempel di Dios, Dios lo destrui e, pasobra e tempel di Dios ta santo, y esey ta loke boso ta.” (1 Corintionan 3:16).

E forma di biba di nos hubentud, sin ta tene cuenta cu ordo den nan bida, bibando bida di internet y pelicula ta afecta nan den tur sentido, pasobra locual nan ta mira nan kier haci y no ta tene cuenta cu nada.

E enemigo tin hopi trampa diabolico pa atrae nos hubentud, un di nan ta placa, otro ta perversidad, y otro ta e rechazo di Dios, y asina e por hundi nan mas den scuridad.

No tin nada mas importante cu Dios den bida di un hoben, pasobra si un hoben ta studia y e no tin tempo pa Dios, ta djis un excuus pasobra Dios no ta kita ningun hende di studia. Al contrario ta boluntad di Dios pa tur hoben studia y tin un bon trabao pa asina yuda nan mayornan.

E actitud y forma di bisti perverso, cu tin awendia, ta demonstra cu nos mester pone hopi mas atencion riba nos hobennan na cas, pasobra educacion ta cuminsa na cas, y si na cas no tin ordo, anto e ora ey e hoben no ta respeta

orden riba caya, cu tur e consecuencianan conoci.

Palabra malo. sushi y baho no por ta e vocabulario di un hoben, esey ta nifica di biba un bida bao di nivel, di etica, moral y respet.

E comunicacion di custumber, bon dia, bon tardi, bon nochi, mester keda den e cultura di nos hobennan. Pasobra esey ta nos custumber di saluda otro.

Dios ta bolbe spierta nos den 1 Coruntionan 6:19 bisando: Of boso no sa cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo, kende ta den boso. Kende boso tin di Dios, y cu boso no ta pertenece na boso mes.

Si como mayor nos no habri nos wowo, aworaki, den un par di aña nos lo tin hopi di lamenta. Pasobra nos mes a habri man laga bay y tur cos ta sali for di man, pasobra no lubida cu e ladron a bin, solamente pa horta, mata y destrui.

Pa medio di hopi oracion y ayuno, buscando sabiduria di Dios, nos por alcanza yuda nos hubentud, pasobra placa no por cumpra desencia y moralidad.



Un santo di fe inkebrantabel

Awe ta dia di San Pio di Pietrelcina

DIA 23 di september, Iglesia Catolico ta honra San Pio di Pietrelcina, un frere capuchino conoci pa su extraordinario bida di fe, humildad y servicio. Naci como Francesco Forgione dia 25 di mei 1887 na Pietrelcina, Italia, for di mucha a muestra un profundo deseo di consagra na Dios. E deseo aki a hib'e pa uni n'e Orden di e Frerenan Menor Capuchino na edad di 15 aña, momento cu el a adopta e nomber di Pio.

Un caminda di Sacrificio y Oracion

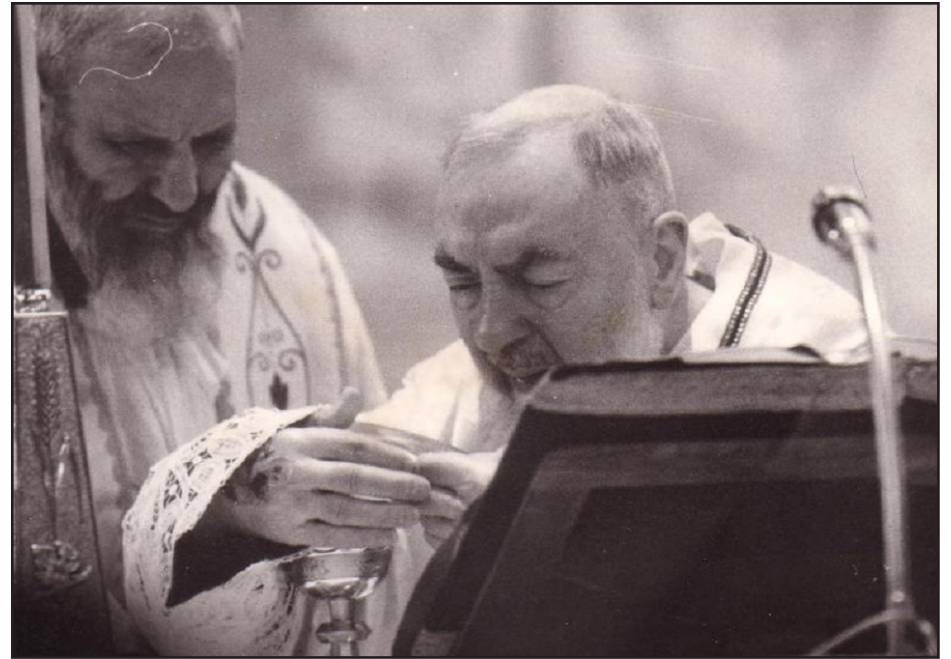
San Pio a dedica su bida na oracion, penitencia y e cuida pastoral di alma. Durante Prome Guerra Mundial, tempo e tabata un hoben sacerdote, el a cuminsa experiencia e stigmanan, herida similar n'esun di Cristo na cruz, un fenomeno cu a atrae tanto devocion como skepticismo. A lo largo di su bida, el a biba un existencia di sufrimento fisico y spiritual, aceptando cu humildad loke el a considera como un don di Dios.

Padre Pio tambe tabatin don místico manera bilocacion, capacidad di lesa alma y curacion milagroso, aunke semper el a mantene cu e solamente tabata un humilde sufrimento di boluntad divino. E tabata pasa hasta 18 ora di dia den e confesionario, caminda miles di persona tabata acudi en busca di conseho spiritual y consuelo.

Su Mision di Amor y Caridad

Fuera di su intenso trabao pastoral, Padre Pio a funda un hospital yama "Casa Sollievo della Sofferenza" (Cas di Alivio di Sufrimento) na 1956, un di su legadonan mas grandi. E hospital aki, ubica na San Giovanni Rotondo, no solamente tabata enfoca riba curacion fisico, sino tambe tabata brinda sosten spiritual y emocional n'e enfermonan y esunnan den necesidad, reflehando e compromiso di e santo cu amor y caridad cristian.

Un Santo controverti y admira



A lo largo di su bida, San Pio a enfrenta momento di controversia y cuestionamento di parti di algun miembro di iglesia y di e sociedad cu tabata duda den su donnan spiritual. Sinembargo, su integridad, pasenshi y su dedicacion inkebrantabel na fe, a prevalece. El a fayece dia 23 di september 1968, rondona di fiel cu tabata wak e no solamente como un guia spiritual, sino como un autentico homber di Dios.

Canonisacion y legado

Dia 16 di juni 2002, San Pio a wordo canonisa pa Papa Juan Pablo II, kende a destaca su bida como un testimonio di fe y amor pa prohimo. Awe, San Pio di Pietrelcina ta un figura venera rond mundo, inspirando miyones cu su ehempel di humildad, sacrificio y profundo spiritualidad.

Su bida ta recorda nos e importancia di oracion y servicio na otro, invitando nos pa biba cu e mesun spirito di entrega y devocion cu el a muestra durante henter su bida.

Plachi pa graaf



Porcelana, granite of marble

- ✓ No ta cobra extra pa letter
- ✓ Servicio Rapido
- ✓ Installacion
- ✓ Material di Calidad
- ✓ Design

6990495



www.laycro.com



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tene mi den Bo brasa
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Anthony Segundo Scharbaay
*11-06-1957 - †17-09-2024

Mama y Tata:

†Theresita Scharbaay; †Eustacio Segundo
Scharbaay

Na number di su yiunan:

Angelene Scharbaay y Bryan Willems;
Rossy Scharbaay y Rosaelina Scharbaay-
Maduro

Nieto(a) nan:

Alyanne y Xiara Willems; Rashid, Rishan
y Rajon Scharbaay

Mama di su yiunan:

Marlen Tromp y famia

Rumannan:

Gwendolyn Zambrano Scharbaay y Ruben
Zambrano; Errol Scharbaay

Sobrinanan:

Cindy Zambrano y famia; Mendy Zam-
brano y famia

Omo-y Tantan:

Henaro y Seferina Scharbaay-Hill y famia;
Jon y Olga Scharbaay-Camacho y famia;
Irie y Ronny Petronia-Scharbaay y famia;
Ricardo Luidens y famia
Fichi Lacle y famia; Aide Nadal y famia

Primanan Stima:

Marline Tromp; Lienchi Ruiz; Thessa
Lacle; Suzy Nadal

Su bon amigonan:

Robert Kelkboom; Carlos; Edgar; Pascual
Ras; Eddy Maduro; Erik y Erica feliciano

Primo y primanan, bisinanan, amistadnan,
conocinan y demas famia na Aruba y den
exterior.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro
cual lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home diamars 24 di september 2024 di
2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa
Santana Central Sabana Basora

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lu-
bida algun famia of conocer.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Leopoldo Willems
*15-11-1943 - †15-09-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada. E ta pone mi
drumi den luganan di yerba berde.....”
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimiento
inespera di mi esposo, nos tata y welo:

Sr. Alfredo Rodrigues Cachucho
*05-12-1943 - 19-09-2024

Number di cariño di nieto(a) nan Avui
Co-propietario di Central Madeirense y doño di Bon Dia
Snack

Na number di su:

Esposa: Sra. Maria Lourdes Cachucho
Yiunan: Maria Lourdes Cachucho Sneek y esposo Frank
Sneek, Fatima Cachucho Sousa Abreu y esposo Manuel Sousa
Abreu, Nidia Cachucho Wolter y esposo Edward Wolter

Nieto(a) stima: Andreina Sousa, Carolina Wolter, Andrea
Sousa, Edward A. Wolter y pareha Yeri Dake Gallego, Edgar
Wolter

Rumannan:

Maria Cachucho y famia biba na Madeira; Antonio Cachucho
y famia biba na Brazil Julio Cachucho y famia biba na
Venezuela; Francisco Cachucho y famia biba na Venezuela;
Mario Cachucho

Primo:

Mario Baeta y esposa Maria Jose Baeta

Iha:

Manuelito Vieira Alves; Celia Sousa Abreu; Maria Jose
Cachucho

Comader:

Isabel Abreu y esposo Luis Abreu y famia; Mathilde Sousa
y famia; Conceição Fernandes Orfão y Jose Orfão y famia;
Cecilia Vieira y Manuel Vieira Alves y famia; Fatima de
Sousa y famia

Sobрино(a), Sua y Cuñanan biba na Venezuela, Madeira, Johan-
nesburg, Brazil, Corsou, Colombia, Francia y Merca.

Famia y conoci:

Baeta, Vieira Alves, Sousa Abreu, Cachucho, Fernandes Orfão,
Angela Pita Jardin Geerman y famia, Menga Albus, Sneek,
Cornelis Boekhoudt, Gregory Ras y famia, Thea Gomez,
Paulin, Olgita Albertus, Marcia de Windt, Britten, Semeleer,
Ferreira, Dominguez Vidal, Lando Rafael, Wilma Benjamin,
Eugenia y famia, Davelaar y famia, Dake Gallego, Luis,
Mitchell, Daveon, Joshua Boekhoudt, Simon Maduro, Glen
Sambo y famia, Javier Goitia y famia y nos disculpa si den nos
tristesa nos a lubida algun hende.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma luga
na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa, diaranson 25 di
september 2024 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa
Santana Catolico na Playa.

Si nos a lubida algun famia of conoci nos ta pida nos disculpa.
Nos disculpa, despues di intiero nos no ta acepta bishita ni
condolencia na cas.



No straña boso di esaki, pasobra e ora lo yega
den cual tur cu ta den graf lo tende su bos.

Y lo sali, esunnan cu a haci bon, pa un resurreccion di
bida,

esunnan cu a comete maldad, pa un resurreccion di
huicio.

Juan 5: 28-29

Mediante e anuncio aki nos ta participa fayecimento di
nos mama, wela y ruman na e bunita edad di 89 aña:

Juanita Kock-Thijsen

Cariñosamente yama: “Ninita”

*31 October 1934 - †19 September 2024

Na number di su:

Esposu den feliz memoria: †Efre M. M. Kock

Yiunan:

Fernando Kock, Ex-casa Yvonne Maduro y yiunan;
Michael Kock, Ex-casa Ginny Vries y yiunan; Eric
Kock, Alethea de la Cerna-Kock y yiunan; Susan y
Aldrick Perez

Nieto(a)nan:

Randolph A. Kock; Sherrylusha y Jean Solagnier y
yiunan na Qatar; Derrick Kock na Hulanda; Michael
Jr. Kock; Carol Kock na Hulanda y yiu na Aruba;
Sol-Angeline Kock na Hulanda; Mary-Jesseline Kock
na Hulanda

Bisanieto(a)nan:

Deion Werleman; Mary-Jane Solagnier; Jane-Marie
Solagnier; Dejeanine de Windt; Mirandy Kock y Ri-
gynel Brete; Chaenne Kock y Vanessa Gomez; Skylee
Isiellah; Sophie Croes

Tatara-nieto(a):

Ryden Bretel Lianey-Rae Kock “Cuchita”

Rumannan:

†Mario y †Gregoria Thijsen-Ras y famia; †Silli
y †Daisydelia Thijsen-Kock y famial †Evaristo y
Tecla Thijsen-Jacobs y famia; †Hermano y †Marian
Thijsen-Kock; Rosimbo y Sita Thijsen-Brete y famia;
†Epifania y Bernard Theysen y famia; Rosa y †Genaro
Henriquez y famia; Placida y Candy de Cuba y famia;
Clea y †Jany v/d Linden y famia

Ihanan:

Robert Theysen; †Luly Thijsen; Cornelia Becker-
Martijn

Sobрино y sobrinanan, comer y compernan, primo y
primanan.

Amigo(a) nan di cas: Steve Wing, Belkis Wing,
Michael Celestijn, Luz Soto, Elvis, Anna Kock, Oscar
Henriquez y Chucho.

Su bisña stima: Frida Schönherr

Demas famia: Thijsen, Kock, Geerman, Noguera,
Martijn, Koolman, Maduro, Vries, de la Cerna, Perez,
Solagnier, Werleman, de Windt, Brete, Croes, Ras, Ja-
cobs, Henriquez, de Cuba, v/d Linden, Bislik, Wouter,
Harewood, Schwengle, Angela, Hernandez, Carillo,
Winterdaal, Theysen, Banfield, Paskel, Solognier,
Wever, Ventura, Lispier, de Kort y demas famia.

Ta invita demas famia, bisña, amigo- y conociman
pa e acto di entierro cual lo tuma luga diaranson, 25 di
september 2024 for di 9'or pa 11'or di mainta na Ad
Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas.
Despues ta sali pa Santana San Hose na Savaneta.

Disculpa nos si den nos momentonan di tristesa nos
por a lubida un of otro familiar.

Famia ta pidi comprension pa e hecho cu no por ricibi
n'i atende bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com